DIABIERNA 25 APRIL 2025

# DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

**Chauffeur haya culpabel pa causa accidente cu morto condena na multa y castigo condicional**

## Parlamentario Wever-Croes a duna tambe bon bini na prome grupo di Atleta fo'i Trinidad & Tobago










ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Parlamentario Evelyn Wever-Croes tabata na aeropuerto pa duna un bon bini na e grupo di landandonan cu a participa na Carifta Aquatics Championship 2025 cu a tuma luga na Trinidad and Tobago. Por cierto, Parlamentario Wever-Croes tabata e unico representante di Parlamento presente.

Di parti di Gobierno tampoco no tabata tin ningun representante. Pa su persona e tabata un gran honor di por tabata presente na yegada di e atletanan aki, mirando cu durante e competencia di Carifta tanto nos landadonan como esnan cu a competi den atletismo a logra un cantidad grandi di medaya, y esaki sigur ta un motibo grandi pa duna nan un bon bini y alavez gradici nan pa tur nan dedicacion y esfuerso pa engrandece deporte na Aruba.

Defensa militar y economico di Aruba mester ta topico principal

# Situacion mundial ta exigi Fondo di Emergencia pa Aruba

*Na vispera di su cumpleaños Rey a presenta preparacion Reino pa guera

## Aruba celebrando e di 58 cumpleaño di Rey Willem Alexander



ORANJESTAD (AAN): Awor na 2025, Rey Willem Alexander ta celebra su di 58 aña. Prins Willem Alexander dia 30 di April 2013 a huramenta como Rey Willem Alexander y e siguiente aña nos a cuminza celebra dia di Rey enbes di dia di Reina. Dia di Rey, antes dia di Prinses y Aña di La Reina, ta un dia di fiesta nacional den e Reino Hulandes na honor di e hefe di estado.

***Masha pabien Su Mahestad Rey Willem Alexander!***

## Thomas Arends -de Leijer a haya su 'Master degree in Plant Science' na Universidad di Research na Wageningen




ORANJESTAD (AAN): Un grato noticia a drenta indicando cu e hoben Thomas Arends -de Leijer a gradua di Master degree in Plant Science na Universidad di Research na Wageningen, reconoci como un di e "top-ranked " mundialmente. Thomas ta di e famia grandi Arubiano, di Sr. Wa Arends (qepd), y e ta yiu di George Arends y su mama Hulandes. DIARIO Aruba ta felicita Thomas Arends-de Leijer, henter su famia, y ta desea hopi exito den su carera futuro.

Luenne Gomez-Pieters di DIMP

# Progreso enorme den DIMP cumpliendo cu protocolnan internacional

## • Sistema di OECD canando mihor cu nunca

ORANJESTAD (AAN): Ley tin stipulacionnan cla y raspa ta ki paso tin di wordo tuma, ora cu un persona keda sin entrega formularionan di impuesto na tempo, y tambe kico lo pasa ora bo keda sin paga.

Luenne Gomez-Pieters kende ta directora di Departamento di Impuesto (DIMP), a confirma cu recien a implementa un maneho di boet cu ta cumpli cu ley fiscal pa impone sancionnan pa un trayecto specifico cu ta wordo yama 'intercambio automatico' di informacion.

Segun e Directora, e contribuyentenan no mester spanta cu esaki ta un maneho nobo di boet, pero mas bien esaki ta un maneho di sancion cu specificamente ta acopla na un ley di intercambio automatico di un set diinformacion financiero di cuentanan di individuonan no-residente na Aruba, y tambe entidadnan, entre autoridadnan di impuesto. Pues autoridad di impuesto di Aruba y otro paisnan.

DIMP tin desde 2018 caba e sistema OECD (Organization for Economic Cooperation and Development) y Aruba a duna mescos paisnan rond mundo su cooperacion pa por traha hunto cu paisnan internacional den combati 'Tax Evasion', pues esnan cu ta ontduik belasting.

**Ronda di Revision:** Cu esaki, Aruba mester a haci varios cambio riba Leynan Fiscal, y mester a implementa procedimentonan di sancion si acaso no cumpli cu esaki. E foro global ta vigila e implementacion di e leynan aki den nos sistema y e standard, y siman pasa nan a realiza un segundo ronda di revision na DIMP na Aruba, y ta haci esey cu 100 pico pais miembro, pa por garantiza cu e.o. e isla di Aruba ta cumpli cu e implementacion di e standard aki efectivamente den practica.

Segun Gomez-Pieters, e Ronda di Revision aki a realmente enfoca riba e



efectividad den practica na DIMP, unda Aruba mester por sigura cu den practica e institutonan financiero, cu ta obliga pa ley pa raporta e informacion financiero di no-residentenan, pa check si ta implementa esaki corectamente den nan procedimentonan di due-diligence.

Autoridadnan cu tabata na Aruba, a revisa e cambionan cu DIMP a haci, pasobra nan ta esnan cu ta haci intercambio di informacion y tambe ta esnan responsabel pa garantiza cu institutonan financiero (p.e. Banconan, Compania di Seguro, Trustkantoor, Life Insurances, etc.) ta implementa e rekesitonan aki tambe corectamente.

**Control positivo:** Esnan cu a haci control na Aruba, a laga sa cu e isla ta progresando den un nivel basico di intercambio di informacion, nivel basico di confianza internacional y cu ta cumpli standardnan, awor pa un nivel mas avanza den madurez den combati ontduik di Belasting. Cu esaki ta acopla no solamente un maneho di boet (boetnan semper ta ancra den ley caba), via leynan cu mester a drenta na vigor para di aña pasa pa sigura cu e intercambio ta completo, pues no por ta asina cu por ehemplo un foreign account holder of individuo no-residente tin un cuenta na un banco unda bo no sa su persoonsnummer, bo no sa su adres, bo no tin detaye di e individuo aki. Pasobra por ta cu e ta usa e account aki pa por laba placa of haci



otro tipo di actividad cu no ta regula.

Segun Directora di DIMP, Aruba tin leynan na vigor unda e supervision di institutonan financiero ta socede door di Banco Central, kendenan tambe tabata un participante den e combersacionnan cu e acesornan cu a bin siman pasa. Institutonan financiero nan tur a duna super bon cooperacion y por a duna di nan banda un bista di loke nan ta haci, y loke ta cay bao di nan responsabilidad pa por sigura cu e isla tin su asuntonan bon poni den otro pa por combati Tax Evasion den nan circulo y margen di responsabilidad y DIMP tambe mester a duna mesun siguranza ey tambe, como cu nan ta e Departamento cu tin di intercambia informacion cu otro Departamentonan di Impuesto rond mundo.

Imaginabo e.o. Canada, y a haya preguntanan tambe di Hulanda. Paisnan miembro ta pasando den e proceso aki, unda nan ta acesora con efectivo Aruba ta, y e isla aki tambe por duna feedback kico nos ta opina di eficacia di otro paisnan pa suministra informacion.

**Informacion di ambos banda:** Un punto interesante ta cu Aruba desde 2018 ta intercambia informacion financiero cu otro paisnan rond mundo, pero e tempo ey Aruba no tabata por a ricibi informacion pa casonan di impuesto fo'i otro paisnan. Esey tabata debi cu Aruba mester a 'pasa' den un audit unda nan a bin mira con safe ta atende data cu tin den DIMP. Pues ta check aki e cybersecurity, e network y maneho di esaki, backups, tin standardnan internacional (ISO: 27001) cu tin di cumpli cune. Nan a bin mira y a duna DIMP e sello di aprobacion pa su sistemanan bon segmenta pero tambe cu data bon sigura.

Na 2023 a ricibi e aprobacion di e foro global unda Aruba ta ricibiendo awor di paisnan miembro e informacion cu ta importante pa acesora e contribuyentenan.

Pues un Arubiano cu ta bibando den exterior, of uno bibando aki, cu ta ricibi dividendo di otro pais of negoshi di exterior, of ta haya pensioen di otro pais, tur esey ta infromacion balioso pa acesora e contribuyente ora ta yena su aangifte y cu e ta raporta y paga su impuestonan riba tur su entrada.


MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Defensa militar y economico di Aruba mester ta topico principal

# Situacion mundial ta exigi Fondo di Emergencia pa Aruba

**Na vispera di su cumpleaños Rey a presenta preparacion Reino pa guera*
**Planificacion mester encera e bienestar di Arubiano na zona di peliger*

ORANJESTAD (AAN) — Te awor tur advertencia cu DIARIO a lanza riba tereno local y internacional, a resulta di tabata basa riba realidadnan cu tabata, ta of cualkier momento por presenta nan mes na mundo.
DIARIO, haciendo uzo di su canalnan internacional, a prepara Aruba pa e situacionna un mundo, cu hasta directamente despues di pandemia na 2021, a cumninsa papia di peligro di un guera mundial a base di e crecemento di conflictonan mundial.
Despues di e pandemia e loke a haya mas atencion, a bira e armamento nobo di mundo den un situacion di tension creciente na tur parti di mundo.
Normal e yegada di Dia di Rey, ta transforma fin di April den un explosion di alegria.
Na 2025, e declaracion di Rey cu a bira e noticia mas impactante, ta su pensamento cu Reino mester arma su mes debidamente, den e situacion mundial cu a presenta.
E palabranan di Rey a sostene informacionnan serio cu ta alcansa DIARIO continuamente y cu DIARIO ta discuti en extenso cu su contactonan internacional.
Aruba sigur mester ta prepara pa tur suceso debi na e forma cu Aruba ta depende den tur sentido di su relacionnan den Reino y den exterior, pa e por prepara su mes pa sucesonan dilanti di porta pero hasta atende cu e impactonan cu nan por tin.
Manera DIARIO a splica su lectornan, tur relacionnan mundial normal ta parce di ta desaparece mientras cada pais segun su necesidad ta busca aliansa riba tur tereno, sigur economico y di defensa, cu otro pais.
Mundo ta en espera otro siman di cifranan nobo cu mester splica cuanto placa ya na 2025 a wordo hinca dor di cada pais den armamento, cu awor ta wordo acelera y ta wordo considera como prioridad na tur pais.
Segun informantenan e momento a yega pa Pueblo di Aruba wordo debidamente informa di plannan di emergencia, pa confronta un situacion mundial asina peligroso cu hasta Rey cu no ta atende directamente cu asunto di armamento, a mustra cu Hulanda mester conoce un armamento pa por enfrenta e situacion actual,
Informantenan awor ta pone enfasis riba un punto cu DIARIO a presenta, cu ta e hecho cu ora papia di asuntonan militar na Aruba, ta papia di e realidad cu Defensa di Reino ta encarga cu e proteccion di Aruba riba tur tereno.
Con amplio esaki ta, a bini dilanti den otro otro Arubianonan cu ta parti di e aparato militar di Reino y cu por wordo uza directamente den situacionnan di confrontacion cu ya ta presente.
Cifranan oficial di DIARIO riba armamento di paisnan na nivel mundial, ta indica cu for di 2024 e gastonan di Reino den asuntonan militar a aumenta di 16.6 Biyon pa 23.6 Biyon.
E ta den linea di cifranan di otro paisnan rond mundo cu DIARIO ta vigila y cu lo wordo adapta otro siman cu cifranan nobo.
E placa aki ta wordo kita for di otro gastonan.
Informantenan ta indica cu ta un exigencia awor pa Aruba mes presenta su fondo di emergencia, cu ta bay mas leu cu por ehempel un fondo di emergencia pa temporada di horcan.
Ya e situacion mundial tin impacto riba produccion y prijs di produccion di articulonan cu Aruba lo mester importa pa prepara su mes pa cualkier problema, cu ni sikiera por ta directamente asocia cu Aruba.
Informantenan ta mustra cu Aruba mester cuminsa prepara un plan pa Arubianonan cu kier bolbe nan pais si e situacion intensifica na Hulanda cu ta economisa entre otro cu su gastonan riba tereno social tambe.




Cu e situacion mundial ta den un situacion serio, a bini dilanti ayera den declaracionan cu ta wordo haci a base di iniciativanan di Mark Rutte, ex Prome Ministro Hulandes y awor Secretario General di NATO, cu a papia di sumanan enorme cu mester sigui hinca den armamento actual.
Manera informantenan a trece dilanti, e siman aki Hulanda a mustra cu Aruba tin un responsabilidad propio y esaki pa informantenan ta nifica cu awor Aruba mester cuminsa institui e fondo di emergencia.
Ta e hecho cu Aruba tabata tin debe y no fondo di emergencia a haci cu Aruba mester a depende completamente di Reino pa atende cu Covid-19 y e situacion economico mundial cu casi a bira recesion na 2022. E crisis mundial a bati na porta. Un crisis mundial marca pa incertidumbre total y cu ta depende di un solo accion inespera cu resultadonan serio.Pueblo di Aruba mester wordo bon prepara y mester yega na awor na e fondo di emergencia pa confronta e situacion mundial serio!
Rey Willem Alexander, cu no ta mete sin mas den asuntonan militar, a lansa un advertencia serio, cu Aruba tambe mester tene na cuenta ta opinion di expertonan clave cu ta asisti DIARIO den informacion pa Pueblo di Aruba!

# Celebracion Dia di Rey y Entrega di Copa Rotativo Gobernador Felipe B. Tromp





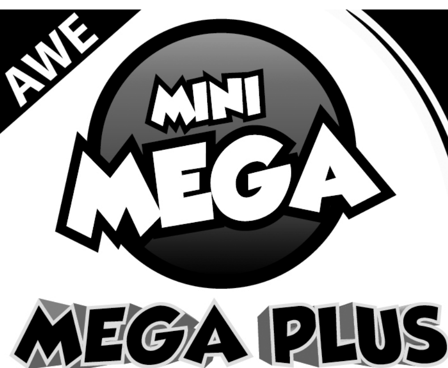

ORANJESTAD (AAN): Gobierno ta invita pueblo di Aruba pa asisti na e celebracion di Dia di Rey cu lo tuma luga diasabra, 26 di april, cuminsando 8:30 di mainta na Parke Wilhelmina. Durante e acto oficial lo tin presencia di Gobernador S.E. Alfonso Boekhoudt, Ministernan di Gabinete AVP-Futuro, Miembronan di Parlamento, y demas invitado.

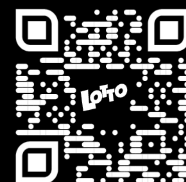
E celebracion lo habri cu un acto protocolario, incluyendo inspeccion militar, discurso di S.E. Gobernador Alfonso Boekhoudt sigui pa Presidente di Parlamento sr. Marlon Sneek y Prome Minister Mike Eman. Ademas lo tin presentacion di baile di grupo Kids & Youth in Action y canto di Reanne Ras y Stephany Quandt.

E actividad lo culmina cu e entrega di premio "Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp" y medaya pa un miembro di Arumil.

Ta urgi comunidad pa tuma nota di e cambio di trafico riba e dia aki entre 7'or di mainta pa 11'or di mainta. Lo desvia trafico den direccion pabao na e crusada di L.G. Smith Boulevard-Adriaan Lacle Blvd, via Wilhelminastraat, y por subi L.G. Smith Boulevard bek na altura di Royal Plaza.

Lo desvia trafico den direccion pariba na e crusada di Ex-DOW y por subi L.G. Smith Boulevard na altura di Irenestraat bay ariba.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 360.000,-
*Afl. 260.000,- + Afl. 100.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

HUNGA AWO

LOTTO

# ATIA, CUA y AHATA ta desea pa gobierno evita desperdicio di fondo publico

ORANJESTAD (AAN): Gremionan Comercial, AHATA, CUA, y ATIA, a tuma nota cu Gobierno di Hulanda ta hisando interes riba Aruba su debe di AFL 900 Miyon, pa motibo cu Aruba no a cumpli ainda cu un ley nobo di Reino relaciona cu supervision financiero. Segun acuerdo existente, pa 1 Mei e ley nobo mester ta entrega na Tweede Kamer y indicacion ta cu ainda dialogo ta tumando lugar entre Aruba y Hulanda riba e texto di ley.

E gobierno anterior ya a nenga e oportunidad pa logra un interes abao di 3.4%. Resultado di e decision tabata un interes hopi mas halto di 5.1%, cu ta gasto grandi adicional pa Aruba.

Awor cu gobierno actual no a cumpli ainda cu e acuerdo cu Hulanda, e interes lo por subi mas ainda na 6.9%.

Ademas tin debe internacional di casi AFL 434 Miyon, cu tambe lo por a refinancia via Hulanda na un interes mas abao si logra cumpli cu e acuerdo.

E gasto adicional di e diferencia entre interes di 3.4% y 6.9% ta un total di AFL 268 Miyon.



CUA, ATIA y AHATA, como representante di dunador di trabao y bos pa sector priva, ta considera e interes mas halto como desperdicio di fondonan publico cu nos comunidad ta traha duro pa genera pa nos aparato gubernamental.

Ta urgi gobierno pa evita e fayo financiero y finalisa e proceso cu Hulanda pa e ley nobo di supervision financiero di nos pais.

Departamento di Labor y Investigacion ta informa:

## Lo celebra 'Dia di Rey' oficialmente riba diasabra 26 di april 2025

Schema compensacion pa traha riba un dia di fiesta

| | Sector horeca y casino | Sector continuo | Sector cu por aplica trabou di shift | Tur otro sectornan |
|---|---|---|---|---|
| Oranan regular | Max. 9 ora pa dia | Max. 8 ora pa dia | Max. 8 ora pa dia | Max. 8 ora pa dia |
| Compensacion pa oranan regular riba dia di fiesta | 200% | 200% | 200% (riba 6 dianan di fiesta cu por traha) | 250% |
| Pago di overtime riba dia di fiesta | 250% (despues cu surpasa oranan regular) | 250% (despues cu surpasa oranan regular) | 250% (riba 5 dianan di fiesta cu lo mester ta liber y despues cu surpasa oranan regular) | 250% |

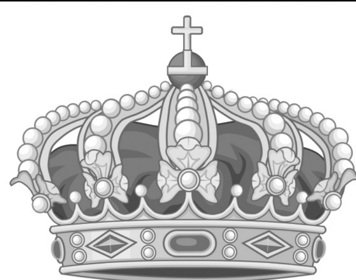
ORANJESTAD (AAN): 'Dia di Rey', cu ta e dia cu ta celebra e fecha natal di Su Mahestad Rey Willem- Alexander, ta diadomingo 27 di april 2025.

Na Hulanda a anuncia pa medio di un decreto di Cas Real cu e aña aki, pa motibo cu 'Dia di Rey' ta riba un diadomingo, lo tene e celebracion un dia prome.

Pa e motibo aki Gobierno di Aruba a tuma e decision pa tene e celebracion oficial di e 'Dia di Rey' conhuntamente cu Hulanda riba diasabra 26 di april 2025. Pues ta considera diasabra 26 di april 2025 e aña aki como e dia oficial di fiesta, segun art. 22 di e Ordenansa Laboral 2013.

DAO ta pidi dunadonan di trabou y trahadonan pa tene bon cuenta cu esaki, principalmente pa cu e compensacion pa traha riba un dia di fiesta aplicabel pa e diferente sectornan.

# PARTICIPACION



En conexion cu **Dia di Rey**

**DIARIO**

lo no ta ariba mercado **Dia 26 di April**

***Proximo Edicion: 28 di April***

Aviso, pa Dialuna 28 di April mester ta entregá
**Diabierna 25 di April prome cu 4 pm**

Danki, Gerencia.

25 apr - 1 mei '25

DRY Weekly Special

SUPER Do it Center®

LEO CORNED BEEF 300GR

Normal Price ƒ5.49
Get Discount ƒ2.20




ƒ Price. 3.29 EACH

TUNA FLAKES IN BRINE 185GR

Normal Price ƒ2.89
Get Discount ƒ0.80




ƒ Price. 2.09 EACH

MAGGI SAUCE AROMA NO.3 250GR 202ML

Normal Price ƒ6.49
Get Discount ƒ1.60




ƒ Price. 4.89 EACH

CALNORT BOUILLON CHICKEN/BEEF HALAL 36PCS



Normal Price ƒ7.89
Get Discount ƒ2.00

ƒ Price. 5.89 EACH

VICTORIA GREEN PEAS 800GR




Normal Price ƒ3.89
Get Discount ƒ1.00

ƒ Price. 2.89 EACH

PALLY 300GR THEEBISCUIT




Normal Price ƒ2.89
Get Discount ƒ0.60

ƒ Price. 2.29 EACH

WHOLEMILK U.H.T MEADOW STAR 3.5% FAT 1LTR




Normal Price ƒ3.89
Get Discount ƒ0.80

ƒ Price. 3.09 EACH

CHEX MIX SAVORY TRADITIONAL MIX PARTY 31 OZ




Normal Price ƒ18.59
Get Discount ƒ2.60

ƒ Price. 15.99 EACH

GWOON 1LT ZONNEBLOEMOLIE



Normal Price ƒ6.89
Get Discount ƒ2.00

ƒ Price. 4.89

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Den Lama Caribe

# Marina a intercepta 3 transporte di droga den un siman di tempo

ORANJESTAD (AAN): E barco di marina Hulandes Zr.Ms. Groningen den un siman di tempo a intercepta 3 transporte di droga den region Caribe. Cu esaki un total di 1.653 kilo di droga a ser kita for di caya. E intercepcionnan ta data di 4, 5 y 9 di April, pero awor esaki a keda publica.

Durante e prome accion riba 4 di April, un avion patruyero di Wardacosta di Caribe Hulandes a nota un boto sospechoso tipo Go-Fast. Despues di esaki inmediatamente e NH90-helicopter cu tin abordo ademas di 2 boto di intercepcion rapido (FRISC) di Zr.Ms. Groningen, a keda desplega.

Pero esnan riba e boto sospechoso a dicidi na purba huy, y a cuminza benta e paketenan for di e boto tira den laman. Tripulantenan a keda neglisha señalnan di stop y tironan di advertencia. Un franco tirador abordo di e Helicopter NH90 a tira directamente riba e motornan di Go-Fast y destrui esakinan.

E ekipo di US Coastguard abordo, hunto cu Cuerpo di Marina a pisa e droga y el a yega na 921 kilo di marihuana.

**Otro captura:** Ni 24 ora despues, durante un patruyahe un biaha mas a detecta un boto tipo Go-Fast moviendo riba Lama Caribe. A sali bay riba dje tambe, y a oblig'e na final di stop. Esaki tabatin como 342 kilo di cocaina abordo, y tur esaki a wordo confisca.

Durante un accion similar riba 9 di April, un total di 145 kilo di marihuana ademas di 245 kilo di cocaina a keda confisca. Tur mercancia ilegal a keda entrega na US Coastguard.

**Barco patruyero di stacion:** E barco Zr.Ms. Groningen for di fin di Januari 2025 ta fungi como e barco staciona den Region Caribe. Ehecucion di operacionnan contra traficacion di droga ta un di su tareanan. Den esaki e barco di Marina ta traha ku variacion hunto cu US Coastguard y tambe Wardacosta di Caribe Hulandes.

Entretanto Zr.Ms. Groningen durante 6 transporte ilegal di droga a intercepta mas o menos 5.000 kilo di contrabanda.





## Diasabra lo cera e caminda di L.G. Smith Blvd un partien conexion cu acto protocolario




ORANJESTAD (AAN): Automobilistanan mester tene cuenta cu en conexion cu Dia di Rey diasabra 26 di april 2025 lo cera e caminda di L.G. Smith Blvd un parti pa e acto protocolario.

Orario lo ta di 7'or di mainta te 12'or di merdia.

Departamento di Obranan Publico (DOW) ta haci un peticion pa tene cuenta cu e ciere temporal aki.

Feliz Dia di REY
Pabien na su Mahestad
William Alexander
GOD SAVE THE KING

LUCKY GROUP OF STORES



**AANKONDIGING**

**A.R.nr.:AUA202500779**

Bij exploot van 8 april 2025 van de deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerse Aanleg van Aruba, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, zijn : sub 6 FRIDA FLORENCIA HELDER; zonder bekende woon en/of verblijfplaats te Nederland of elders, OPGEROEPEN: om op WOENSDAG, TWINTIGSTE (20ste) AUGUSTUS 2025, des voormiddags om 08:30 uur ; of voor de rechtsdag, een schriftelijk antwoord bij het Gerecht kan indienen of via e-mail: woensdaghandelsrolaua@caribjustitia.org, teneinde het door Paul Gervasio Helder, domicilie kiezende ten kantore van de advocaat mr. Desiree Croes, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder B.R. Roos,



**AANKONDIGING**

**A.R.nr.:AUA202500779**

Bij exploot van 8 april 2025 van de deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerse Aanleg van Aruba, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, zijn : ANDRESITA LOURDES HELDER; zonder bekende woon en/of verblijfplaats te Curacao of elders, OPGEROEPEN: om op WOENSDAG, TWINTIGSTE (20ste) AUGUSTUS 2025, des voormiddags om 08:30 uur ; of voor de rechtsdag, een schriftelijk antwoord bij het Gerecht kan indienen of via e-mail: woensdaghandelsrolaua@caribjustitia.org, teneinde het door Paul Gervasio Helder, domicilie kiezende ten kantore van de advocaat mr. Desiree Croes, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder B.R. Roos,

Cas di Max
Mueble y mas















Cas di Max
Famia di comerciante local
Netamente Criyoyo!
Ta manda un
Hiep, Hiep, Hoora!
Aruba un Felis
Dia di Rey

# Minister Geoffrey Wever splicando riba status di negocacion cu Hulanda

ORANJESTAD (AAN): "Aruba lo entrega tur Aruba su observacionnan final pa cu e Rijkswet riba supervision financiero prome cu 1 di mei". Esaki ta e prome reaccion di Minister di Finansa Geoffrey Wever riba e anuncio di aumento di interes di parti di Hulanda.

Minister Wever ta splica cu otro siman diamars lo tin un Openbare Bijeenkomst den Parlamento di Aruba unda Gobierno di Aruba lo duna un splicacion amplio tocante e status di e refinanciamento. Pero, "mirando cu awe a sali diferente noticia den medionan di comunicacion referente e refinaciamento di e debenan cu Gobierno di Aruba tin cu Gobierno di Hulanda, mi kier a reacciona di awo brevemente".

E acuerdo entre Gobierno di Aruba y Gobierno di Hulanda di 4 di juni 2024 ta stipula cu 1 di mei 2025 e rijkswet riba supervision financiero mester ta entrega na Tweede Kamer. Inicialmente Gobierno di Hulanda y Gobierno di Aruba no a jega na un entendimento riba e rijkswet riba supervison financiero, y e ora ey e dos paisnan a acorda cu e interes riba e prestamo di Afl. 916 miyon cu Hulanda a duna Aruba durante Covid lo carga un interes di 6.9%; un interes mas halto cu Aruba ta paga riba su debenan riba mercado local y riba mercado internacional.

Despues Gobierno di Aruba y Gobierno di Hulanda a sigui negocia y a yega na un entendimento preliminario cu entre otro (i) Hulanda lo refinancia e debe di Aruba riba mercado internacional y (ii) lo reduci e interes di 6.9% pa 5.1%, y despues na mas o menos 3.2%, bou di e condicion cu



e rijkswet riba supervision financiero mester drenta. Tambe a palabra cu si e rijkswet no a wordo entrega promer cu 1 di mei 2025 na Tweede Kamer, e interes di 5.1% riba e prestamo di Afl. 916 miyon lo subi back na 6.9% te ora e rijkswet drenta na vigor, cu ta mas halto cu e interes cu Aruba ta paga riba mercado local y internacional.

Desde cu Gobierno AVP-FUTURO a huramenta, 4 siman pasa, riba 28 maart ultimo, Gobierno a sigui traha cu Hulanda pa finalisa e proceso di negocacion y a instrui e team negociador pa percura cu tur documento di banda di Aruba mester ta entrega na Hulanda promer cu 1 di mei 2025 pa asina Aruba a keda cla cu e parti inhoudelijk. E mensahe aki tambe a duna Hulanda na algun ocacion, cu e speranza cu Hulanda lo ta dispuesto pa no ahusta e interes per 1 di mei proximo, cu no ta den interes di Aruba, tambe mirando cu e Staatsecretaris Szabo ta pone prioridad riba "zelfredzaamheid" di Aruba. Te cu awor lamentablemente Staatssecretaris Szabo a indica cu e no lo desvia di e acuerdo di 4 di juni 2024.

"Gobierno di Aruba ta tratando na diferente manera pa convence Hulanda cu e tardanza no ta culpa di Aruba, y cu den acuerdo cu Hulanda, a haci peticion na IMF pa un rapport relaciona cu e normanan cu lo stipula den e rijkswet, cual a tuma mas tempo cu a calcula na prome instante. Aruba lo percura pa entrega su parti prome cu 1 di mei proximo y otro siman Gobierno di Aruba lo duna un splicacion amplio den Parlamento di Aruba, pa asina pueblo di Aruba por haya un bista completo di e proceso" - Minister Geoffrey Wever.








# Richard Tromp ganado Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp

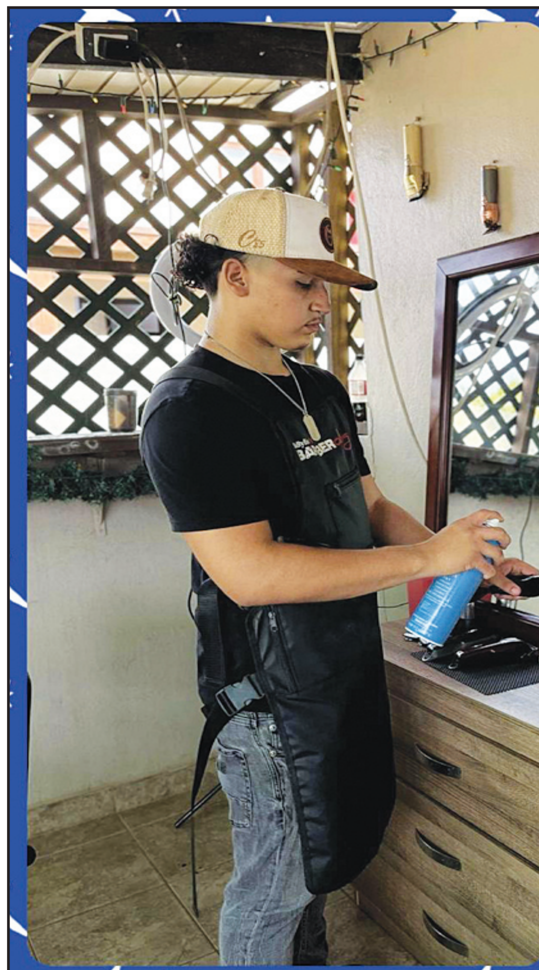
ORANJESTAD (AAN): E hoben Richard Tromp di 18 aña a bira ganado di e Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp e aña aki.

E ta un hoben cu ta traha y lucha pa bay dilanti riba diferente tereno. E ta un empresario hoben ya cu den veranda na cas di su mayornan el a habri su propio barberia cu 16 aña di edad. E l a cuminsa corta cabey di un amigo y a haya e motivacion pa sigui diferente curso den e ramo di barberia pa amplia su conocemento.

Na 2024 Richard a habri su propio fruteria, unda cu dos bes pa siman e ta bende fruta y algun berdura fresco cu servicio drive-thru dilanti Centro di Bario Playa Pabao. Richard a acerca Asociacion Trabou di Hubentud na Aruba pa inicia su proyecto cual ta encera duna muchanan cu no tin mucho di come un pakete di cuminda durante aña como acto di sostenibilidad di su fruteria.

Richard ta conoci pa participa den diferente actividad como boluntario desde mucha. Richard a yuda den vakantiekamp di Centro di Bario Playa Pabao, como lider y a bira lider campeon. Despues el a bira un coordinador generaal di Centro di Bario Playa Pabao di vakantiekamp.

Pa tur su esfuersonan como boluntario y pa su lucha pa bay dilanti den bida, Richard a gana e premio Poder di Hubentud na aña 2023 unda el a demostra hopi disciplina, dedicacion, liderazgo y perseverancia mientras e mes tabata den examen klas na La Salle College. E grupo, di Poder di Hubentud 2023, tema "Naturalesa" cu a crea e Proyecto "Make The Whole Island Move Challenge" cu lo tuma luga riba dia 3 di mei 2025, tambe a gana bou di liderazgo di Richard. Mester remarca cu e premio cu el a gana ta encera un suma di placa y Richard a uza esaki pa yuda su wela drecha su cas y el a cumpra regalonan di Pasco pa e muchanan na Casa Cuna. Pues un hoben cu ta pensa pa yuda otronan tambe den necesidad.








Richard ta practica e deporte di futbol cu 'Sport Club United'. El a cuminsa cu division U-7 y awo ta forma parti di U-20. E ta reforsa tambe den e division mas halto di futbol na Aruba, esta Division di Honor.

Richard ta un hoben cu curason grandi pa yuda otronan. Sin duda cu e esfuersonan propio di Richard ta hacie un hoben luchado y pa su meritonan e ta bira ganado e aña aki di e prestigioso Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp.

E ganado lo ricibi su premio diasabra 26 di april na ocasion di celebracion di dia di Rey durante e ceremonia protocolar mainta den Parke Wilhelmina.

27 april 2025



Feliz dia di Rey

Koning Willem Alexander

Feliz dia di Rey Aruba,
Lang Leve onze Koning,
di parti di
UTILITIES ARUBA - AWSS - ELMAR - WEB














# ATIA, CUA y AHATA ta recorda KvK cu nan no ta representante di comercio

80 YEARS atia · AHATA ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION · C.U.A. COMERCIANTENAN UNI ARUBA

To the Chairman of the Board – Mr. D. Kemmerling
Aruba Chamber of Commerce & Industry
J.E. Irausquin Boulevard 10
Oranjestad, Aruba

Subject: Private Sector Employer Representatives

Dear Mr. Kemmerling and Aruba Chamber of Commerce Board Members

By means of this letter, we would like to inform you of the following. The Boards, of the Aruba Trade & Industry Association (ATIA), The Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), and Commerciantenan Uni Aruba (CUA) have collectively taken the stance, that the Aruba Chamber of Commerce is not an Employer Business Membership Organization (EBMO) as sanctioned and prescribed by International Labour Organization (ILO), and as such cannot officially represent private company interests. Our explanation of why follows below.

Taking into consideration that "the tripartite constituents of the ILO have set out **two requirements** for both **worker and employer representative organizations**: Convention No 87 (1948) on Freedom of Association stipulates that **membership** of such organizations **must be voluntary AND** that such organizations **must be able to act independently, subject only to the organization's constitution and national law.** For this reason, we cannot consider the Chamber as an Employer representative because it does not meet the ILO requirements because of your compulsory yearly contributions which go against Convention 87. Even though, the Chamber is a "Sui Generis", you do fall in the public sector and have public sector responsibilities. The main responsibility being to be the public register of all businesses in Aruba, and also official advisor of the Government, but not an official representative of the private sector.

We do not rule out that in the future we can work together with the Chamber, but we cannot participate in Chamber-led regulatory or advocacy initiatives and committees, because this may give the appearance that the Chamber is an "umbrella organization" representing us as EBMO's and its members, in addition to impeding our independence of the Government.

Best Regards,

Herrick Henriquez
Director
ATIA

Tisa LaSorte
President & CEO
AHATA

Frans Ponson
President
CUA

Cc: Prime Minister of Aruba – Mr. M. Eman
Minister of Finance, Economic Affairs, and the Primary Sector – Mr. G. Wever
Minister of Tourism, Transportation and Labor – Mr. W. Cicilia

ORANJESTAD (AAN): Gremionan Comercial, AHATA, CUA, y ATIA, a manda carta siman pasa pa Camara di Comercio y Gobierno di Aruba como rectificacion cu e organisacion di registracion no ta representante oficial di sector priva ni ta un organisacion oficial di dunador di trabao.

Segun definicion di ILO (International Labour Organization) solamente gremio na cual companianan priva ta scohe di ta miembro, ta considera un gremio di dunador di trabao.

Aunke Camara di Comercio ta un Sui Generis, e ta un organisacion cu ta cay den sector publico y tin un responsabilidad oficial como consehero di gobierno y registracion di compania na Aruba pa gobierno. Como tal, e gremionan comercial ta clarifica cu Gobierno ni comunidad por considera Camara di Comercio como un instancia cu tin derecho pa ta bos di dunador di trabao den sector priva.




Feliz Dia di Rey



Dia 27 di April tin fli grandi te cu 3 meter...

# Awenochi tin competencia Fli di Luz na Centro di Bario Playa Pabao





ORANJESTAD (AAN): Weekend di hisa fli a yega. Na Centro di Bario Playa Pabao ta start sali awe cu actividad grandi di competencia di Fli, y e lo tuma lugar riba tres fecha, esta dia 25 di April, dia 26 di April, y dia 27 di April. Luis Ras a splica cu nan patrocinador principal ta Citizens Insurance Aruba.

E evento titula 'Ban Hisa Fli', ta worde organiza pa e promotor local Luis Ras. Y algo fenomenal di esaki ta cu riba Diabierna dia 26 di April, desde 7:30 pm lo tin competencia di "Fli di Luz".

Esaki ta un competencia cu historicamente na Aruba semper a hala atencion. No djis pa mira e luznan briya den cielo, pero tambe debi cu no tin solo cu ta trece un estorbo pa mirones.

Centro di Bario Playa Pabao lo tin un Dino Jump pa muchanan riba Diabierna anochi, y tambe un Bar y Cushina bon surti.

Riba Diasabra 26 di April 2025 for di 8:00 am, lo cuminza cu competencia di Fli di Categoria A (entre 50 cm te cu 1 meter), tambe Categoria B (di 1,01 meter te cu 1,5 meter), y Categoria C (di 1,51 meter te cu 2 meter).

Riba Diadomingo 27 di April 2025 for di 8:00 am tambe lo tin competencia di Fli grandi. Tin Categoria A cu ta fli di 2,01 meter te cu 2,5 meter. Tambe Categoria B cu ta fli di 2,51 meter te cu 3 meter.

E meta di e promotor Luis Ras ta pa sigui stimula hubentud pa nan sigui participa den e evento stima aki di Hisamento di Fli. Pa e ganadornan, premionan lo bay ta cu Trofeo y tambe bon premio.


INSTITUTO MEDICO SAN NICOLAS ImSan
*Where people meet care.*

JOB OPPORTUNITY

**Instituto Medico San Nicolas (ImSan)** is a Joint Commission International-accredited (JCI) hospital since the 24th of June 2023.

ImSan is offering an opportunity for one (1) qualified Family Physician to work together in a newly established HOED (Huisartsen Onder Een Dak) in San Nicolas. The concept of a HOED involves multiple family physicians working collaboratively under one roof, providing comprehensive primary care services to the community. This model allows for better coordination of care and improved access to healthcare services for patients.

ImSan is looking for a compassionate and dedicated Family Physician to provide top-notch medical care, tailored to the specific needs of their patients.

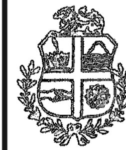
One of the many advantages of working at ImSan is that our hospital will manage the HOED, freeing the physician to focus on what they do best – providing care and cure. This means that administrative tasks and other non-clinical responsibilities will be handled by the hospital, allowing the physician to dedicate more time to patient consultations, diagnosis, and treatment. Supporting staff, amongst others, certified doctor's assistants, POHs, and secretaries will be provided by ImSan.

We are seeking a certified Family Physician who is an expert in diagnosing and treating a wide range of health conditions for patients of all ages. Our facility is centrally located in San Nicolas with parking and easy access for all patients.

If you are interested to join our Family Physicians, please send your job application letter and curriculum vitae to Mrs. Elisa Campbell – Duijm, Human Resource Manager by May 5th, 2025 via email at hr@imsan.aw.

We look forward to welcoming you soon.

*redefining patient care*



## AANKONDIGING

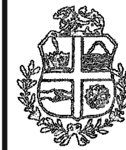
Bij exploit van mij, Josefin P. Locadia deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 22 april 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoek van **de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba te Camacuri 12;

**BETEKEND :**

**EEN BRIEF** aan **Trevin E. Hudson and or Chelsea M. Hudson-Richardson,** met laatst bekend woonadres Sabana Basora 129 in Aruba, doch feitelijk met onbekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, opdat zij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat zij van een en ander tijdig en legaal kennis drage.

De deurwaarder,

Josefin P. Locadia
Tel: 588-1700



## AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Josefin P. Locadia deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 22 april 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoek van **de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba te Camacuri 12;

**BETEKEND AAN:**

**Alejandra Reyes Romero,** met laatst bekend woonadres Frankenstraat 2 in Aruba, doch feitelijk met onbekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, een brief opdat zij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage.

De deurwaarder,

Josefin P. Locadia
Tel: 588-1700



## AANKONDIGING

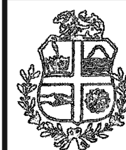
Bij exploit van mij, Josefin P. Locadia deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 22 april 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoek van **de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba te Camacuri 12;

**BETEKEND :**

**EEN BRIEF** aan **Jerley Fernandez,** met laatst bekend woonadres Madiki Kavel 117 C in Aruba, doch feitelijk met onbekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, opdat zij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat zij van een en ander tijdig en legaal kennis drage.

De deurwaarder,

Josefin P. Locadia
Tel: 588-1700



## AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Josefin P. Locadia deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 22 april 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoek van **de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba te Camacuri 12;

**BETEKEND :**

**EEN BRIEF** aan **Jacely J. Mackintosh,** met laatst bekend woonadres Frankenstraat 2 in Aruba, doch feitelijk met onbekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, opdat zij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat zij van een en ander tijdig en legaal kennis drage.

De deurwaarder,

Josefin P. Locadia
Tel: 588-1700

Cas di Max
Mueble y mas
ANUNCIO
OPENING HOURS
Pa Dia di Rey
Open
Diasabra 26 april
NOS TIENDANAN LO HABRI PA SIRBI PUEBLO DI 9:00 AM PA 5:00 PM
Check nos riba social media like y follow
Orario: dialuna 2 - 6pm | diamars pa diabierna 9 - 1pm • 2 - 6pm | diasabra 9 - 5pm
• Schotland str. 46 tel. 280-6080 •
699-5511

Eduard Pieters di PPA:

# Transparencia y dialogo honesto por yuda deporte y situacion di Centro Deportivo Simeon Antonio

ORANJESTAD (AAN): Eduard Pieters di Partido PPA a splica, cu siman pasa e partido a ripara un consternacion atrobe di varios club cu ta huur e facilidad na Centro Deportivo Simeon Antonio. Ta trata aki mas di 10 club cu tin mas di 100 miembro cu ta practica diferente disciplina den deporte.

E motibo di e consternacion ta cu un club di gimnasia kier of a cera un convenio cu Fundacion Lotto pa Deporte despues di a consulta Minister di Deporte pa uzo structural di e facilidad. Cu e convenio aki, supuestamente nan por yega na remarca pa haya recursonan di un asociacion internacional di gimnasia, cu por yuda desaroya e disciplina aki na Aruba. Un desaroyo no desconoci den e otro disciplinanan aki na Aruba y esaki sigur por yuda e club di gimnasia. Loke ta straño ta di con e asociacion internacional aki ta yuda un club y no e asociacion di gimnasia di Aruba.

Di otro banda tin mas di 10 club cu ta representa mas di 100 miembro ta den incertidumbre. Nan no sa si acaso despues di 17 di April nan por sigui huur e facilidad aki. Nan no sa si acaso nan por duna lesnan na e hobennan di Simeon Antonio y vecindario pa haci deporte, movecion y recreacion. Nan no sa si acaso nan lo sigui co-educa e hobennan pa nan por ta mas disciplina y keda



leu di maldad. Pasobra, un deportista mas, ta un delincuente menos!

E clubnan aki ta consisti di boluntarionan cu ta sacrifica nan tempo y hopi biaha placa pa yuda forma nos hobennan y yuda mantene e adultonan saludabel.

P.P.A ta boga pa stimula deporte como un actividad inclusivo. Esaki ta nifica cu tur mucha te cu adulto mayor, di tur status socio-economico y tambe personanan cu limitacion mester worde stimula pa haci movecion y deporte. Ademas tur esnan cu ta desea pa practica deporte mester haya e posibilidad y oportunidad igual pa haci esaki. Nos centronan deportivo rond di Aruba a worde crea pa varios gobierno den pasado pa por duna e oportunidad aki.

Ta p'esey P.P.A ta urgi minister encarga cu deporte, señora Gerlien Croes pa aclarea e situacion aki. Mantene un nivel di transparencia saludabel y no perhudica e deportistanan y e pueblo di Simeon Antonio en general. Door di dialoga cu e clubnan (y nan federacionnan) cu ta uza e facilidad y e club of federacion di gimnasia cu a haci e peticion pa su uzo, por mitiga e consternacion aki. Banda di dialoga, sostene, elogia y yuda e clubnan aki cu ta representa mas di 100 miembro di e bario di Simeon Antonio y vecindario pa nan por sigui haci movecion y practica nan deporte preferi structuralmente. Di otro banda ta bon pa Conseho di Gobierno yuda e club of federacion di gimnasia pa nan por haya e sosten internacional pa desaroyo di e disciplina di gimnasia na Aruba sin cu mester ocasiona ningun consternacion. E lo ta lamentable si Aruba perde e oportunidad aki pa falta di vision den deporte y no por soluciona e situacion aki.

Celebrando 20 aniversario

# Carlos Bislip su Jazz Expo t'ey atrobe pa celebra JAM cu concierto gratis na Kulture Café

ORANJESTAD (AAN): E momento ey di aña a yega caminda, cu gran emocion, ta invita tur amante di musica pa un anochi special di celebracion musical y union cultural. E aña aki Carlos Bislip's JAZZ Expo ta celebrando su di 20 aniversario. E concierto tan gusta aki lo tuma luga riba dia 30 di april venidero na Kulture Café, San Nicolas. E concierto plania pa cuminsa 6:30 pm di atardi anti lo termina 11:00. Manera semper, entrada ta completamente gratis y tur hende ta bon bini.

E programa pa e edicion di 2025 lo cuminsa cu e presentacion di Caribbean Combo – cu ta un ensemble di Scol di Musica Rufo Wever bow di direccion di Carlos Bislip. Sr Bislip a comenta cu el a cuminsa cu e ensemble aki na aña 2011 anto cu atraves di e añanan varios hoben musico a ricibi nan formacion y experiencia musical ciendo parti di e ensemble aki.

Varios di nan a bira semi professional cu a toca den e diferente festivalnan nacional aki na Aruba. Tambe algun di nan a bay studia musica na Hulanda y na Merca. Pa cu e celebracion di JAM y International Jazz Day e aña aki, Caribbean Combo lo tin tres musico invita. Entrenan ta Roderick Albus cu no ta un musico desconoci aki na Aruba door cu e ta e trompetista di e grupo musical Buleria. E otro musico invita ta Anthony Lubbers cu ta un hoben saxofonista professional cu gradua for di Fontys Academy of the Arts cu recientemente a bin residencia na Aruba. Finalmente e di tres musico invita ta e incomparable Freddie Franken, e Arubiano aki tin un trayectoria bastanta extenso.

Freddie a biba su bida professional predominantemente na Chicago unda el a traha como musico professional y tambe como professor di Jazz Guitar, improvisacion y tambe director di ensemble na e prestigioso Olivet Nazarene University. Edicion aki di Caribbean Combo ta conta cu algun hoben bastante talentoso y yen di energia. E musiconan di Caribbean Combo ta Emanuel Gonzalez (bass), Christian Bonarriba (Piano), Renzo Diikhuizen (Congas), Derren Grant (Timbal), Sebastian Sanchez ( Bongo y Percussion Menor) Elijah Wester (Drumset).




E segundo acto di e anochi lo ta e segmento di Jazz Vocals. Carlos ta continua di elabora cu pa edicion aki e segmento di Vocals lo tin 5 cantante, anto cu lo tin 2 cara nobo den e line up. E vocalistanan cu a yega di participa algun biaha caba ta entre otro Solaica Clarinda, Tabitha Heemstad-Smith y Osdelly Wester. E dos hoben vocalistanan ta Soriane Leonard and Reanne Ras. E Banda cu lo acompaña e vocalistanan ta consisti di Johnny Scharbaay, Pierre Koolman, Freddie Franken anto cu Ivan Quandus como director musical.

E tercer acto cu lo presentation lo ta Lidrick Solognier y su grupo. Lidrick ta un ex alumno di Carlos cu na aña 2019 a parti pa Hulanda pa studia na Codarts na Rotterdam. Sr Bislip a expressa cu e ta sumamente contento cu e desarojo di Lidrick ambos como musico y tambe como compositor. Carlos a splica cu Lidrick ta usa su raisnan cu ta funda profundamente den e folklore Arubiano como su fuente pa su inspiracion. Carlos a mentiona cu Lidrick a studia extensivamente cu Vicente Ras unda el a siña e essencianan di e ritmonan di Aruba riba Tambu. "Lidrick a hiba e arte di toca e Tambu di Aruba na un nivel majestral" esaki ta e palabranan di Carlos. Lidrick lo toca composicionan original anto su grupo ta consisti di algun di e mihor musiconan di Aruba cu ta Reno Steba, Kyle Winklaar, Serghio Jansen, Arthur Kelly anto Pearl "Watra" Dumfries. E ultimo presentacion di e anochi lo ta e grupo di Carlos Bislip cu su amigonan. E biaha aki Carlos lo worde acompaña pa Ivan Quandus, Angelo Kock, Franklin Granadillo, John Francis Jacobs, Chris Rodulfo anto cu Yamaal Baptiste. Carlos a menciona tambe cu Yamaal Baptiste ta un di varios success stories di e Carlos Bislip's Jazz Expo. Yamaal ta un di e hobennan cu a toca su prome jazz concert den e Carlos Bislip's Jazz Expo na aña 2007. Na 2010 Yamaal a parti pa Bloomington Indiana pa bay studia Jazz. Na Indiana University Yamaal a haci su Bachelors Degree den Jazz Studies, su Masters den Jazz studies anto su Doctorado den Ethno Musicologia. Na December di 2024 Yamaal a defende su thesis anto awor Yamaal ta e prome Arubiano cu e titulo di Doctor den musica.

E celebracion ta forma parti di Jazz Appreciation Month (JAM), un iniciativa anual di e Smithsonian Institute na Washington D.C., destina pa honra e legado, historia y influencia di jazz na mundo. Desde 2011, UNESCO a proclama dia 30 di april oficialmente como International-Jazz Day, pa rindi homenahe na un di e generonan musical mas universal cu ta traspasa frontera, idioma y cultura.

Na Aruba, JAM tambe a bira un evento anual duna bida danki na Carlos Bislip, kende ta uza e fecha aki pa promove talento local y uni pueblo rond e idioma universal di musica.

E evento ta posibel danki na e colaboracion di varios entidad manera Oficina di Turismo Aruba, Departamento di Cultura Aruba, UNOCA, Setar, Het Cultuurfonds, Aruba AirportAuthority, Romar Trading y Vibration PR, entre otro.

Nan ta invita bo pa bin gosa di un anochi di ritmo, energia y pasion. No perde e oportunidad pa forma parti di e celebracion aki. Pa mas informacion, sigui Carlos Bislip, Kulture Café of Vibration PR riba Facebook.

Corda cu e actividad ta completamente gratis. Lo tin un cantidad limita di stoel, dus bin trempan pa segura bo lugar. Tambe bo mag di bin cu mesun stoel cu mesa y bo ice jug cu bo drinks etc etc.


Feliz Dia di REY

Pabien na su Mahestad William Alexander



GOD SAVE THE KING




STATEN VAN ARUBA

Hues ta haya cu manehador di brommer BMW tambe tin culpa

# Chauffeur haya culpabel pa causa accidente cu morto condena na multa y castigo condicional

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta e homber B.E.H. di 27 aña a presenta den sala di Corte pa scucha sentencia di Hues, den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje.

Hues no ta comparti punto di bista di Fiscal pa cu e castigo. Hues no ta haya cu B.E.H. a core iresponsabel. Hues ta haya cu e manehador di e brommer BMW tambe ta culpabel pasobra e tabata core mucho duro y esey tambe a yuda causa e accidente. Envez di castigo di prison manera Fiscal a exigi, Hues a condena B.E.H. na boet y castigo condicional.

**Fiscal a exigi castigo di prison:** Dia 27 di Maart 2025, tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a acusa B.E.H. cu riba 11 October 2023, el a core e auto compacto KIA Picanto bao influencia di alcohol y a causa un accidente riba L.G. Smith Boulevard. El a keda sin duna preferencia na un brommer BMW caminda un dama Luisa F. Torres Gutierrez di 21 aña, sinta patras riba e brommer, a sufri herida severo y a muri riba 15 October 2023. E manehador di e brommer Lyendrick Kelly a sufri lesion.

Fiscal ta haya cu aki no por papia cu intencionalmente B.E.H. a causa e accidente sino cu door di su culpa e accidente a sosode. Fiscal a bisa cu mester tene cuenta cu e brommer tabata core cu velocidad hopi halto. Pero mas serio ta e hecho cu B.E.H. tabata hopi bao influencia di alcohol. Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu ta promer biaha B.E.H. a cay sera. E auto a keda confisca. Fiscal a exigi 2 aña di prison, di cual 30 luna ta condicional cu 2 aña di prueba. Tambe Fiscal a exigi pa kita B.E.H. su rijbewijs pa 3 aña. E demanda di daño di 30 mil Florin, Fiscal a laga na decision di Hues.



**Sentencia:** Diahuebs mainta e mayornan di e victima Gutierrez tabata presente y B.E.H. a presenta cu su mama. Hues a bisa cu e pregunta ta si B.E.H. ta culpabel di accidente cu a causa morto di e dama Torres Gutierrez. Hues a bisa cu 11 October 2023, mas o menos 12:30'or di marduga a sosode un accidente, caminda B.E.H., riba L.G.Smith Boulevard a lora na man robez pa drenta Adriaan Lacle Boulevard mientras cu tabatin e brommer BMW tabata acercando den direccion contrario. Door di e impacto fuerte, e dama Torres Gutierrez sinta patras riba brommer a fayece algun dia despues.

**No tabata core iresponsabel:** Hues a bisa cu riba video di seguridad, por a mira cu B.E.H. a lora mientras cu e brommer tabata bini. Por a mira riba e video cu B.E.H. a tuma un birada mas tempran. E brommer tabata core 137 km/h siendo cu riba e caminda mester core 50 km/h.

E acusado B.E.H. tabata bao influencia di alcohol. Hues a bisa cu mester a investiga si B.E.H. tabata core iresponsabel. Hues ta haya cu mescos cu Fiscal y abogado, B.E.H. no tabata core iresponsabel. Na opinion di Hues, e bebemento di alcohol a pone cu B.E.H. no tabata core atento.

**Brommer tabata core demasiado duro:** Na opinion di Hues, e velocidad halto di brommer a causa cu B.E.H. a bira sin por a calcula e velocidad. Hues a conclui cu mester declara B.E.H. liber di a core iresponsabel y causa e accidente. Hues a bisa cu e ta haya B.E.H. culpabel di a core bou influencia y causa un accidente cu resultado fatal.

**Boet y castigo condicional:** Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu B.E.H. a pone trafico den peliger door di core auto bao influencia di alcohol. Hues a tene cuenta cu ta promer biaha cu B.E.H. ta cay den man di husticia y cu B.E.H. ta conciente cu el a causa e accidente.

Hues a bisa cu e no ta sigui Fiscal den su exigencia y lo condena B.E.H. na castigo mas abao. Pa cu e asunto di daño material, Hues ta haya cu esaki ta mucho complica pa keda trata den un caso penal y ta declara esaki no admisibel. Esey ta haci cu por cuminsa un caso civil.

Hues a condena B.E.H. pa a pone trafico den peliger, na un boet di 350 Florin of 7 dia cera y pa ocasiona e accidente un boet di 1.000 Florin of 20 dia cera. Tambe Hues a condena B.E.H. na 6 luna sin rijbewijs pero esaki condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Hues a sigui bisa cu e 70 dianan cu B.E.H. tabata sera, mester desconta for di e boetnan. Esey ta significa cu B.E.H. no tin cu paga boet. Hues tambe a dicidi cu e auto mester worde debolbe.

Por a mira cu e mama di e victima tabata hopi emociona ora cu Hues tabata bisa su sentencia. Un traductor tabata traduci p'e. El a sali for di sala di Corte hopi tristo.

LOTTO DI DIA
Diabierna 25 di april
KING'S DAY
ROLLDOWN
AFL. 150.000
GANADO GARANTISA!
Si no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda roll down te ora tin ganado!
Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo!
LOTTO Cambiando bida...
www.lottoaruba.com

# Premionan di estimulo copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp

ORANJESTAD (AAN): Anualmente ta otorga e premio Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp na un hoben of organisacion hubenil cu a destaca durante e aña anterior. E logronan por ta riba tereno social, cultural y deportivo. E logronan por ta premionan gana, pero tambe esfuersonan pa traha riba propio formacion y tambe haci trabou boluntario den comunidad bou guia di lidernan adulto.

Fuera di e premio grandi, e comision ta otorga tambe un premio di estimulo. Manera e palabra ta bisa, pa stimula e hoben of organisacion pa sigui cu e bunita trabou.

Den categoria di Premio Pre Hubenil, esta di ocho pa diesdos aña e premio di estimulo ta bay pa Melaiska Woodley di diez aña.
Melaiska a nace na Hulanda di descendencia Haitiano y ta biba na San Nicolas cu un amor grandi pa e cultura di Aruba.

Su talentonan ta modela, baile, basketball y atletismo y ta un mucha inspirador den su bario.

El a haya e bunita reconocemento cu un mural na San Nicolas, esta un pintura di su persona riba un muraya realisa pa e artista Sabotaje Al Montaje den cuadro di e Proyecto Aruba Art Fair.
E ta conoci den su bario pa ta un fuente di inspiracion pa otronan.

Den categoria Hubenil tin cuatro hoben cu ta ricibi e premio di estimulo. Nan ta Phelan Tromp y Rashid Ruiz di Grupo Scout San Dominico, Christianne Semerel di Grupo Scout Santanero y Jaylan Ridderstaat di Grupo Scout St. Paulus Michael.

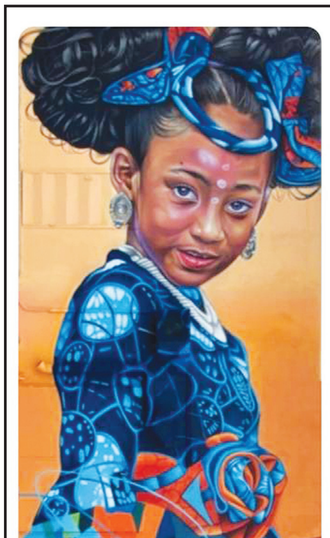
Phelan y Rashid ta miembro activo di Grupo Scout San Dominico Noord desde 2012, esta for di edad di cinco aña. Nan a drenta como bevers y a pasa den tur unidad cu e programa di scout ta ofrece na e mucha- y e hobennan segun e filosofia di Lord Baden Powell. Awo nan tin diesdos aña miembro di Grupo Scout San Dominico Noord.

Como un bon scout no solamente nan a participa na e encuentronan di scout of actividadnan oficial, pero tambe a bay pa retonan grandi. Tur esakinan ta yuda nan den nan formacion pa bira hoben y adultonan responsabel y cu disciplina. Tambe nan mester por duna prome auxilio (EHBO). Nan a participa hunto cu otro miembronan di scout na diferente actividad social, cultural y deportivo na Aruba. Por menciona Fiesta Rotaria, Aruba Doet, procesion na misa, yuda parti awa ora di caminata, etc.

Despues cu nan a obtene nan insigne di “eerste klas verkenner” na 2023, nan a dicidi pa bay pa e reto pa logra e insigne maximo cu “kroonverkenner”. Pero debi na nan edad, nan mester a pasa pa e siguiente unidad cu ta “kroonexplorer”. E insigne aki ta esun di mas halto cu directiva di Scouting Aruba ta otorga. Pa logra esaki Phelan y Rashid mester a cumpli cu cierto exigencianan durante un proceso bou guia di Hopman Rudolf Angela. Esaki a encera campamento den mondi memey di bestianan manera boa durante 48 ora, hike 32km campando 2 anochi, core 64km riba biscicleta campando 2 anochi, y describi nos flora y fauna, sobrevivi den mondi cu cuminda senciyo, organisa un expedicion di campamento, haci trabou boluntario di mas di 45 ora y hopi reto mas.

Tabata un trayecto extenso, pero e hobennan a persevera y dia 27 di april proximo nan lo ricibi nan insigne di “kroonexplorer”. Lo ta pa prome biaha cu Scouting Aruba den binticinco aña di existencia ta bay entrega e distincion di honor aki na dos hoben



Otro dos hoben cu lo ricibi un premio di estimulo ta Christianne Semerel di Grupo Scout Santanero y Jaylan Ridderstaat di Grupo Scout St. Paulus Michael.

Nan tur dos ta copresidente di nan unidad explorer. Esaki ta encera yuda organisa campamento y e trabou ta encera preparacion, cumpra material, ehecucion na e sitio y vigila e beneficio y desaroyo di cada miembro presente. Traha hunto pa logra mas hopi ta e meta. Cada dos luna ta organisa un campamento cu ta cuminsa diabierna atardi 6or y ta sigui te diadomingo 12or di merdia.

E dos hobennan menciona ta forma parti tambe di e drumband di nan unidad scouting. Y nan ta considera un honor pa toca na varios ocasion special den nos comunidad. Nan ta envolvi pa yuda organisa biahenan pa exterior di scouting. Aki



Christianne a haña e oportunidad di pa topa cu promedio 45 mil scouts di tur parti di mundo cu a bini hunto pa celebra hermandad scout representando Aruba. Nan a logra tecnicanan scout door di participa na 7 campamento pa un total di 24 dia unda nan a haci cu nan Unidad y Ekipo a resulta esun cu a campa mas biaha den 1 aña. Christianne a logra 6 insigne y Jaylan a logra adkeri 4 di e Insignenan. Nan ta dedica como ocho pa dies ora pa siman na scouting fuera di ta hobennan cu ta bay scol tur dia. Sin duda hobennan disciplina cu por ta inspiracion pa otronan pa dedica nan tempo liber na nan desaroyo personal pa bira lidernan ehemplar di nos pais den futuro. E hobennan aki a realisa esaki riba propio iniciativa den nan grupo. Na es momento Christianne y Jaylan ta actualmente na Orlando Florida bou di guia di Explorer Leider Christopher Lake, unda cu Jaylan lo realisa su di 5 insigne. Un ehempel di reconoce pa stimula mas hoben pa tuma accion pa siña mas door di ehecuta nan metanan pa haci un diferencia positivo pa otro. Christianne y Jaylan lo ricibi nan premio di estimulo despues cu nan regresa di nan biahe. Phelan y Rashid lo ricibi nan premio di estimulo riba Dia di Rey for di Gobernador di Aruba.

**Special**

## Koning’s dag

*-- Lady Ruth --*




Koning's dag
Met een lach
Een dag van vrijheid
Een dag van mij
Met mijn hart
Met liefde voor
Onze koninklijke familie
En voor onze Majesteit
Met liefde voor het volk
Aan het hoofd onze liefdevolle God
Een dag vol vrede
Een dag vol zon
Een mooie dag dat begon
Met de kleuren rood wit en blauw
Met de woorden
Ik hou van jou
Een speciale zegen
Voor onze wijze Koning
Een dansje in de regen
De regen van vrolijkheid
En dankbaarheid
Gefeliciteerd Majesteit!

Lady Ruth, Aruba
27 April 2025

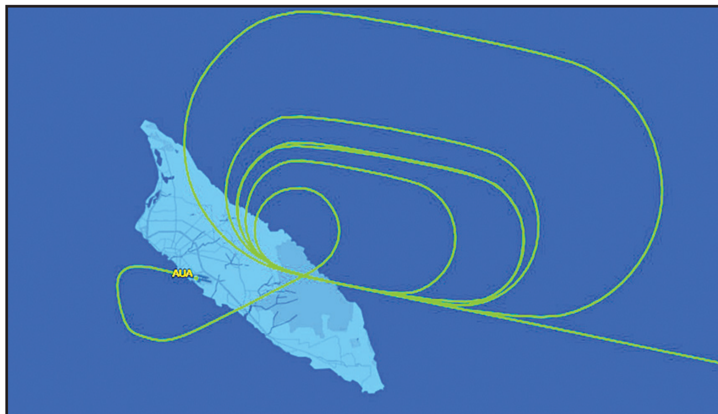
Bierna Santo mainta...

# E motibo di con un avion a keda draai rond pa 32 minuut riba Aruba

*Vuelo a yega Aruba pero ainda Aeropuerto no a habri*

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa Diabierna hopi hende cu a lanta trempan, specialmente den areanan noordoost di Aruba, y tambe central di e isla, tabata mira un avion bulando constantemente riba e isla ta haci birada.

A resulta cu un vuelo cu a yega demasiado trempan na Aruba, a bin haya sa cu nan no por ateriza. Y pesey nan a wordo poni riba un 'holding pattern' riba e isla.




**Vuelo mucho trempan:** Riba Diabierna 18 di April 2025, vuelo di Surinam Airways, esta SLM-631 cu ta un Boeing 737-800 cu matricula PZ-TCX a lanta mas trempan for di Aeropuerto na Paramaribo. Envez di e horario regular di 7:00 am, el a lanta 2 ora mas trempan, pues pa exactamente 5:02 am el a subi. Vuelo di Paramaribo pa Aruba normalmente ta dura 2 ora y 25 minuut. Pero e biaha aki e vuelo a dura como 3 ora y pico, y esey pa e siguiente motibo.

E vuelo a subi di Johan Adolf Pengel International, cu ta na Zaanderij cerca di Paramaribo, y rapidamente a yega na su altitud pidi di 36.000 pia y a tuma un direccion Noordwest rumbo pa Trinidad & Tobago, unda 60 minuut despues, el a bira y tuma un rumbo West-Noordwest cu ta hibe direct pa islanan ABC.

**"Airport is closed":** Un ora despues di esey, el a yega isla di Bonaire y pa exactamente 5:57 am (ora di Aruba) e tripulacion di Cockpit a drenta den contacto cu Curaçao Control, pidiendo un "ruta mas direct" pa Aruba. Curaçao a contesta nan y duna aprobacion pa e ruta, sinembargo den mesun rosea e controlador ta informa Surinam Airways pa corda bon, cu Aeropuerto di Aruba "lo bay habri te 7:00 am". E momento ey e avion tabata keto bay na 36.000 pia cu velocidad di riba 500 nudo, y acercando nan destinacion cu keto bay ta 'Closed'.

Pa algun seconde tabatin silencio den comunicacion, y diripiente esnan di Surinam Airways na forma sorprendi a pidi Curaçao pa ripiti e ultimo mensahe ey, pues confirma si berdad e Aeropuerto di Aruba ta habri pa 7:00 am. Curaçao a contesta cu esey ta corecto.

**Personal di Cabina sorprendi:** Aki un biaha mas a sigui un silencio di 14 seconde, pasobra ta parce cu ni e Capitan y tampoco e Prome Oficial di vuelo no tabata na altura. Pues ainda tin 60 minuut mas pa bay prome cu Aeropuerto di Aruba habri, y nan ta apenas algun minuut leu di e isla.

Despues di esey, esnan di e vuelo a indica cu posibelmente Aeropuerto di Aruba a keda di habri e mainta ey pa 6:28 am, y a pidi Curaçao si por asigna un sector pa e vuelo keda bula "den hold", pues ta keda draai circulo sperando e horario yega pa Aeropuerto habri, y pa asina nan por baha.

Curaçao Control a splica e Capitan, cu Aeropuerto di Aruba ta poni pa habri 7:00 am, y tin biaha kizas banda di 6:45 am por tin personal drentando Toren. Pues pa awor e ta informa nan cu nan lo tin di keda bula den circulo te ora cu Aeropuerto habri. El a duna nan ordo pa bula den circulo riba e VOR di Sero Arikok.

Pa exactamente 6:19 am, net ora e avion a caba di pasa riba Sero Arikok y bulando 36.000 pia riba area di Santa Cruz pa Paradera, e avion a cuminza draai su ronchinan birando na man drechi cada rato, y a pidi permiso pa durante e ronchinan aki e baha te na 20.000 pia. E peticion a wordo aproba door di Curaçao Control.

E prome ronchi tabata uno basta grandi, y pa 6:28 am e tabata bek riba Sero Arikok, y bolbe draai ronchi #2 pero e biaha aki e circulo ta mas chikito. Mientras tanto el a baha caba te na 22.000 pia.

**A pensa di ateriza na Hato:** Aki ta unda cu Capitan a remarca na Curaçao Control, cu bulando ronchi pa 40 min-



uut largo ta bastante, pasobra nan ta hasta pensando di bay ateriza na Aeropuerto di Hato na Curaçao sperando pa esun di Aruba habri. A puntra e momento ey si acaso Curaçao ainda no sa si tin hende den Toren di Aruba of no.

Curaçao Control a splica nan, cu e momento cu tin hende den Toren di Aruba, normalmente ta inmediatamente nan ta comunica cu Curaçao pa informa di esey. Pero e momento ey ainda nada di personal a drenta.

Curaçao Control a informa nan cu banda di 6:35 am tin un avion Twin Otter lantando di Curaçao rumbo pa Aruba, pa un vuelo di 20 minuut. Esaki a pone cu e personal di Surinam Airways a dicidi pa sigui bula nan ronchi.

Pa 6:36 am, bulando na 20.000 pia, nan a start cu ronchi #3 riba Aruba. Esnan cu mainta ey a lanta trempan, por a mira e avion aki ta draai circulo riba Aruba.

Pa 6:40 am, Capitan di vuelo a notifica Curaçao Control cu nan a caba di ricibi informacion di Operations di e Aerolinea, cu banda di 6:50 am lo bay tin personal den Toren di Control.

Pa 6:42 am el a caba di draai un ronchi aun mas chikito, y e ora pasando riba Sero Arikok a bay pa ronchi #4. Pa 6:48 net cu nan ta yegando atrobe riba Sero Arikok, pa start cu ronchi #5, Curaçao ta informa nan pa sigui cu nan descenso pa altitud 7.000 pia.

**Aruba ta open:** Finalmente pa 6:51 am a notifica Surinam Airways cu Toren di Aruba tin personal laborando, y cu nan lo bay cuminza sigui baha pa asina ateriza. E avion e ora a start cu nan ronchi #6 pasando riba Sero Arikok. Pa 6:55 am nan tabata sigui baha, y pasando atrobe riba Sero Arikok, a start cu ronchi #7 cu ta e ultimo. Despues a haya instruccion pa sigui baha, y pasa pazuid di Aruba, y ateriza.

E avion a ateriza pa 7:03 am na Aruba sin ningun problema mas.

## Fortaleza di Famia

Diabierna 25 April 2025

### Orguyo ta pone hende kere, cu un ta mas cu otro

**Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje**

Un alerta na tur mayor y yiu.

Den e curpa di Cristo no ta existi grupo Elite, no tin V.I.P, nos tur ta sirbido, (Marco 10:35-45) pasobra Cristo Hesus a biba y muri y a subi completo na cielo, asina ta cu den Cristo Hesus no tin division. Ta un solo curpa nos ta.

Awor Mi ta exhorta boso, rumannan pa medio di e nomber di nos Senjor Hesus Cristo, pa boso tur papia mesun cos, y pa no tin division entre boso, ma pa boso ta perfectamente uni den e mesun mente, y den e mesun opinion. (1 Corintionan 1:10).

No haci nada cu un actitud di egoismo of orguyo, ma cu humildad,laga cada un di boso, considera e otro mas importante, cu e mes, no busca boso interes personal so, busca tambe interes di otronan.laga tin den boso e mesun actitud aki, cu tabatin tambe den Cristo Hesus. (Filipensenan 2:3-5).

No tin otro Fundeshi cu no ta Cristo Hesus, no tin otro Baranca, E ta e cabes di tur cos, Cristo Hesus a bisa ,bay den henter e mundo y predica e evangelio na tur criatura, esey ta nifica cu mientras cu nos no logra esey, no tin nada di broma ni tampoco nada di competi. E spirito di competencia y grandesa ta drenta, ora nos habri porta di nos curason pa orguyo drenta, pasobra orguyo ta pone nos pensa cu nos un ta mas cu otro.

Hopi hende no ta kere pero e diabel ta asina mentiroso cu e ta trece competencia hasta den cas di famia, entre esposa y esposo, tambe entre yiunan, y su meta ta pa causa division.

Corda bon locual Cristo Hesus a pidi su Tata pa nos: Mi no ta pidi bo pa esaki nan so,ma tambe pa esnan cu ta kere den Mi, pa medio di nan palabra,pa nan tur por ta uno, mescos cu Abo,O Tata ta den Mi y Ami den bo, pa nan tambe por ta den Nos, pa mundo por kere cu ta Abo a manda Mi.

E unidad cu nos mester tin den Cristo Hesus, ta algo hopi grandi y serio, pasobra esey ta boluntad di Dios pa nos tur. Pasobra ta para skirbi den Romanonan 16:17-18 : Awor mi ta roga boso, rumannan tene na bista, esnan cu ta causa division y strobacion contrario na e enseñansa cu boso a haya, y aparta boso for di nan. Pasobra sorto di hende asina ta esclavo no di Señor Cristo, ma di nan mes apetit, y cu nan palabranan suave, y agradabel, nan ta ganja curason, di e inocentenan.

Tur reino dividi contra su mes ta keda ruina,y un cas dividi contra su mes ta cay. (Lucas 11:17).

Den e ultimo tempo lo tin bofonadonan cu ta sigi tras di nan mes pasion perverso. Esakinan ta esnan cu ta causa division, hendenan sensual , cu no tin e Spirito. (Judas 1:18).

Nos tur a ricibi di Dios, pa nos por sirbi Dios, y den ningun caso Dios no a duna nos un Spirito di competencia, pero den tur cos nos mester completa otro pa asina e nomber di Cristo por wordo halsa.

Si un hende bisa: Mi ta stima Dios, y ta odia su ruman, e ta un gañado, pasobra esun cu no ta stima, su ruman cu e a mira,no por stima Dios, Kende e no a mira. (1 Juan 4:20).

Orguyo ta trece falta di pordon, rechaso, discriminacion, y falta di respet y den Curpa di Cristo no tin lugar pa esey,

Dios ta misericordioso, amoroso y yen di compasion.

Grandi ta nos Señor y nos tur ta Su sirbido.

# Het Arubaanse Padvindsters Gilde ganado Copa Pre-Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp



ORANJESTAD (AAN): Het Arubaanse Padvindsters Gilde a bira ganado di e Copa Pre-Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp e aña aki.

Het Arubaanse Padvindsters Gilde, conoci como APG ta un organisacion di scouting cu ta consisti di solamente miembronan femenino y a wordo funda na aña 1941. Na aña 1993, APG a bira un "associate member" di e organisacion mundial "World Association of Girl Guides and Girl Scouts". Na aña 2017, e organisacion orguyosamente a bira "full member". Het Arubaanse Padvindsters Gilde tin como meta pa contribui na e desaroyo di e mucha y hobennan femenino, pa nan kere den nan mes, respeta nan mes y otro nan pa medio di programanan educacional (no formal) y recreacional pa asina nan desaroya nan potencial y ta miembronan responsabel y futuro lider nan den nos comunidad. APG su vision ta pa crea muhernan fuerte y balente den nos comunidad, creando un miho mundo di mañan.

APG tin grupo den diferente bario: Noord, Dakota, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas. E organisacion ta consisti di 4 categoria: Beyisima di 4 pa 7 aña, Kabouter di 7 pa 11 aña, Padvindster di 11 pa 17 aña, Pionier di 17 pa 18 aña, Jong lider 18+ aña y Lider 21+ aña.
Nan ta hasi trabou boluntario manera na Fiesta Rotaria.
Durante aña 2024 nan a instala un grupo di hoben di categoria Jong lider di e organisacion. Na comienso di 2025 nan a celebra denkdag unda cu nan a explora Aruba su flora & fauna y a educa nan di Aruba su cultura.

APG su hobennan ta lidera e drumband, y e gruponan di mucha mas chikito. Ta hopi bisto durante aña cu esnan grandi ta duna nan conosemento y guia over na e hobennan unda cu e hobennan ta lidera den e parti ehecutivo.

APG ta un organisacion ehemplar pa nos comunidad unda cu nan ta organisa evento special pa crea e oportunidad pa esnan hoben vocifera nan ideanan y necesidad y asina esnan adulto ta duna nan e espacio y oportunidad pa nan realis'e y asina crese.

Het Arubaanse Padvindsters Gilde a demostra ultimo aña cu e balans di empodera hobennan ta e forma pa guia e ser femenino hoben pa tin exito den su crecemento y asina APG ta contribui na forma sernan femenino ehemplar desde nan 4 aña caba pa nos comunidad.

E grupo ganado lo ricibi su premio diasabra 26 di april na ocasion di celebracion di dia di Rey durante e ceremonia den Parke Wilhelmina.






LANG LEVE DE KONING




Feliz Dia di Rey

# 131 Aruba a ricibi bishita di Instituto Nibud



ORANJESTAD (AAN): E asina yama 'Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting' (Nibud) di Hulanda ta realisando un estudio pa haya un mihor comprension di e educacion financiero y sosten cu mester pa residentenan di Aruba. Nibud ta un centro di conocemento y conseho ariba di e tereno di finanzas na cas.

Cu resultado di e estudio aki, Nibud kier mira si por haci uzo di nan conocemento y experiencia pa yuda personanan structuralmente cu asuntonan financiero.

Ultimo añanan Nibud a haci estudionan na e islanan Bonaire, St. Eustatius y Saba tocante desaroyo di e poder di compra y kico ta un entrada minimo aceptabel.

Den cuadro di estudio na Aruba, Nibud a realisa un bishita di trabao na Aruba. Durante e bishita di trabao a bishita diferente organizacion cu pa medio di nan trabao ta trata cu e tema aki.

131 Aruba tabata un di e organizacionan na Aruba cu a ricibi bishita di Nibud, pa asina nan por a haya un bista di e contactonan cu 131 Aruba por a ricibi for di mucha, hoben y adolescente na Aruba tocante e tema aki. Nubid a ser representa pa Marion Weijers y Karin Radstaak, y nan a ser ricibi door di e director di 131 Aruba, James Sneek.

Durante e bishita na 131 Aruba a elabora ariba e motibo di contactan cu 131 Aruba sa ricibi pa cu e tema di finanzas na cas. Tambe a trata e instrumentonan cu 131 Aruba ta haci uzo di dje pa asina duna e mucha, hoben, mayor y profesional informacion preventivo tocante diferente tema.

E representantenan di Nibud a keda satisfecho cu e informacion brinda y impresiona cu e trabao di 131 Aruba.

Lisanne Sambo-Gomez:

## E tayernan di Realign Coaching ta hopi importante, pasobra cada studiante tin su propio preguntanan




ORANJESTAD (AAN): E sesionnan di training 'Ban Pa Bay' organiza pa Departamento di Enseñansa a cuminza caba y cu ayudo di Realign Coaching Consultancy and Services e ayudo aki na studiantenan cu tin pensa di studia na Universidad di Aruba of studia den exterior ta bayendo bon.

Den un entrevista cu director di Realign Coaching Lisanne Sambo-Gomez, el a splica cu e tayernan ta hopi importante, pasobra cada studiante tin su propio preguntanan.

"Algo hopi crucial den enseñansa ta cu constantemente tin cambionan den diferente regla den exterior y na Aruba me". Pesey ta hopi importante pa keda up to date y wak kico mester wordo haci, mirando e diferente factornan cu ta bin acerca, specialmente si bo ta den examen klas, segun Sambo-Gomez.

El a sigui bisa cu dentro di algun siman e examennan ta cuminza, pues e studiantenan ta bay tin mucho cos den nan cabes.

Tur hende cu aplica pa Aruba Lening pa participa na Ban Pa Bay, pa asina haya informacion importante riba por ehempel documentonan cu bo tin cu busca y entrega y tambe pa bo ta bon informa pa e decisionnan cu bo tin cu tuma na caminda ta bon basa.

Sambo-Gomez a indica cu Realign Coaching tin casi dos decada di experiencia den duna informacion y guia na studiantenan cu ta bay studia na diferente pais.

"Locual nos ta haci ta laga cada studiante wak nos tayernan y traha riba nan mesun plan cu ta specialmente pa su mes, pa e por prepara su mes mas mihor posibel", segun e director di Realign Coaching.












Telefonnan di DIARIO 582-6747
WhatsApp - 561-5325

Derchlien Dijkhoff di Aruba Tourism Authority

# ATA ta sigui concientisa comunidad riba e importancia di laga nos beachnan limpi despues di campamento









ORANJESTAD (AAN): Derchlien Dijkhoff di Aruba Tourism Authority (ATA), a indica den un entrevista cu DIARIO, cu recientemente nan a haci un recorido pa nan wak tur e beachnan, cu tabata sumamente yen y eynan por mira cu e tradicion di campamento ta uno bibo. Hopi famia a bay disfruta di nos beachnan y pasa dianan ta relaha.

ATA a bin cu un campaña pa conscientisa comunidad, un a pesar cu campamento ta cabando, nan ta urgi tur hende pa bay cu tur cos bek, kiermen tur sushi, tur palet, stoel y cualkier otro cos cu nan por a trece banda di beach. Corda cu nos tur mester cuida nos beachnan y laga nan un tiki mas limpi di loke nos a haya nan.

Dijkhoff a splica cu nan a acerca e hendenan cu tabata campa y asina haya sa con nan a prepara y kico nan a haci, como tambe e structura cu nan a bay cu ne na beach. Nan kier a conscientisa esnan cu a bay campa, pa nan no mara nada na e matanan, no kap e matanan, pa nan percura pa e saconan di sushi no bay den laman.

Mescos cu nan campaña di carnaval, ATA a probecha e temporada di campamento pa sigui conscientisa comunidad riba e importancia di laga nos beachnan limpi, no laga niun sushi atras y mucho menos materialnan. Nan a mira cu na cierto beachnan, tin paletnan cu a wordo laga atras, y nan ta urgi pa busca e paletnan aki, pasobra niun hende ta bay busca nan, y no ta caminda pa nan keda atras. El a menciona cu tin hopi mas cos cu a wordo laga atras, manera tentnan cu a kibra, y otro materialnan.

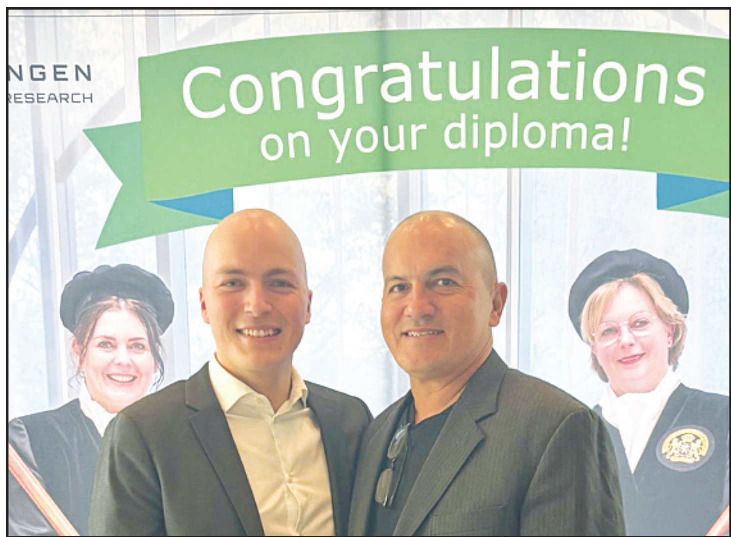
Actualmente nan ta deliberando si nan mester tuma e iniciativa pa haci limpiesa di e areanan di campamento, sea di pone mas bari di sushi disponibel of trece un ploeg adicional, y na su tempo, nan lo anuncia nan plannan pa esaki. Nan ta trahando hopi di cerca cu DOW, City Inspector, pa motibo cu durante temporada di campamento, cu mas uso di e beachnan, esaki ta nifica mas sushi. Dijkhoff a enfatisa cu esnan cu a campa, como cu nan haya e permiso pa campa, mester bay cu tur loke nan a trece beach y no laga nada atras.

Nan lo sigui cu e campaña, pa motibo cu casi tur siman, nos hendenan ta haci uso di nos beachnan, ta disfruta hunto cu nan famia y amigonan. Y pakico no bay cu tur loke nan a bin cu ne na beach, manera si nan bin un stoel, pero esaki a kibra, bay cas bek cu ne y deshaci di dje eynan, no laga esaki na beach. Bay cu tur copi, saco di chips, resto di snacks, pampers di baby. Y si nan mira cu e bari di sushi ta yen, no laga e saco di sushi banda di dje.

Dijkhoff a menciona cu un parti di nan campaña, nan ta uza diferente canal den medionan, cu nan ta comparti e mesun informacionnan, pero mas enfoca riba e bishitantenan y ta disponibel den diferente idioma. Nan tambe ta purbando di yega na scolnan pa duna muchanan informacionnan, como tambe concientisacion riba turismo.

Dijkhoff ta pidi tur hende pa duna di nan parti pa nos sigui mantene nos isla limpi y concientisa nos bishitantenan tambe.

# Thomas Arends -de Leijer a gradua Master degree in Plant Science na Universidad di Research na Wageningen




ORANJESTAD (AAN): MSc. Thomas Arends -de Leijer a gradua MASTER degree in Plant Science na Universidad di Research na Wageningen, reconoci como un di e "top-ranked " mundialmente.

Thomas ta di e famia grandi Arubiano, di Sr. Wa Arends (qepd), y e ta yiu di George Arends y su mama Hulandes.

Graduadonan den MSc t profesionalnan universitario cu por contribui na sustainability, development, y research pa instituto nan den biotechnica y agricultura.

Innovacion den alimento y proceso.

Nan por combina e aspecto tecnologico y e produccion di cultivo cu e aspecto ambiental, cu e calidad, socio-economico y di logistica.

Como master MSc, e graduado nan por eherce den loke ta e tendencia actual : esta Biotechnology y Genetics.

Otro perspectiva den career por ta Nutritional Epidemiology and Public Health, Metropolitan analysis and Engineering, Biosystem Engineering, Economics and Sustainability y hopi mas!

Wageningen University and Research ta reconoci den agriculture, forestry, y estudio pa medio ambiente. E universidad tin mas di 12,000 studiante di mas di 100 pais na mundo.

DIARIO Aruba ta felicita Thomas Arends-de Leijer, henter su famia, y ta de-








Diabierna 25 april.Prome siman di Pasco di Resureccionaña 2025. Ciclo C
San Marco, Evangelista

Calendario Liturgico
Lectura: Echonan 4,1-12;
Salmo : 118;
Evangelio: Huan 21,1-14;

Simon Pedro a bisa e otronan:"Mi ta bay pisca."Nan a bis'e:"Nostambe ta bay piscahunto cubo." E oraey nan a bay den nan boto,perohenteranochi nan no acoge nada.
(Huan 21,3)

Simon Pedro ta hibasutras e discipelnan cu tabata cune banda di lago Tiberias. Ora e ta subi e kierre anuda su ofishi di piscado pero e no a conta cu Cristo. Ora esaki ta ausente, nan echonan ta steril y no taduna fruta. Pedro y e discipelnan tawata depende di Hesus pero awo cu Hesus no t'ey nan no a bay mescaminda tempo nan no con oce Hesus, tempo nan tawata pisca y cu Hesus a yega yama nan pa sigui'E. Rumannan nos ta mescos, nos tambe ta sigui Hesus pero asina nos cuminsa haya contratiempo of pruebanan duro nos ta hala for di e caminda di Hesus. Prome cu Hesus resucita aparece ta anochi y lama ta parce di ta sin pisca. Ma maintamientrasHe sus ta para na canto di eternidad, e lama ta yena cu pisca, e redanan di e apostelnan porre uni nan den Iglesia den amor di Dios y hibanan te na eternidad na cual Señor ta combida nos na e fiesta di casamento di e Lamchi.

Oracion: Dios ta bon semper y ta mira e curason, nos tur tin cruz y lucha y no tafacil pero cu Cristo nospor tur cos. Señor dunanos e forsasobrenatural pa enfrenta e lucha akina tera pa medio di Cristo Señor. Amen.

Grupo Centro Pastoral

## > SUDOKU <

### Conceptis SudoKu

By Dave Green

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 5 | 8 | | | | |
| | 5 | | | | 6 | | | |
| 3 | | 2 | | | | 7 | | |
| 4 | | 7 | | | | 6 | | |
| 9 | | | 1 | | | 2 | | |
| | 6 | | | | 8 | 4 | | |
| | | 3 | 4 | 9 | 2 | 8 | 1 | |
| | | | | | | 5 | 7 | 2 |
| | | | | | | | 4 | 9 |

Difficulty Level ★★★ 5/25

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

## BUSCA PALABRA

# INDUSTRIA

Z F R E M Y Q L C O F G J T E C X V B W
C A K E P G Y M N O P F C S O J P R V Z
F M L A V O R M R E Q U I L Q R P B T N
E N T R E G A M Y L I E A A S A C S A I
X K R B U M U T U E G G W Z K R Q C M D
W A A J S L L R W O W W E M E L I G A E
F O H T A P H A E R S X D I A O N Q A N
C G E R P B I P R K U Z D M N O W E Q T
D I I H M F Z J Y U X K A A N F M G S I
N O I C A U L A V E T I L M Y I O T F F
O Q W M I D D C R T A L N K H C S E N I
C B D F G C T O W T R R U C E I E B W C
M P M Q X P R T F Q E C E C F N C V V A
T P A Q R W X C Q I H S G X R A O F Z C
W R T Y U O R U T S H X A W D P R Z I I
M M E X I L P D Z U W O V N A M P Y Q O
Y Y R N C O F O T O Q O M S O D U I T N
M V I Y A O Z R P K Y E F B L N K M P I
U J A Z Y Z M P S E K O B A B Z A H I W
T B L N H O D I S X T R N U A W C N G L
R R B P O W W I S O G I J H W K A B U H
C R E A T I V O V I G Y Y F U V B M C D
O Y R P Q S C F B I O G T R L P U U V K
I K L Y E I G A R E T N A B O R P M O C
P G E E F J B O L Q X Y J O L B U Z L Z
Q D C O N S I S T E N C I A J H I R V S
N Z Q J V A T X I Y R P O H E J V T N B
W M D O Q F P A G M C L I G N O J W I V
P B I H O T E V P E U T O V W Y N V B O
A Z L O V I T A E R C T K M Y O H J N G

ARTESANONAN
CONSISTENCIA
CULTURAL
FORMULARIO
NACIONAL
PASFOTO
RELACIONA
COMISION
CREATIVO
ENTREGA
IDENTIFICACION
OFICINA
PROCESO
SEYO
COMPROBANTE
CREATIVO
EVALUACION
MATERIAL
ORIGINAL
PRODUCTO

**Answer to previous puzzle**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 5 | 9 | 4 | 6 | 3 | 1 | 2 | 8 |
| 8 | 1 | 6 | 2 | 9 | 5 | 7 | 4 | 3 |
| 4 | 2 | 3 | 8 | 1 | 7 | 5 | 6 | 9 |
| 2 | 6 | 8 | 3 | 5 | 1 | 9 | 7 | 4 |
| 5 | 4 | 7 | 9 | 8 | 6 | 3 | 1 | 2 |
| 9 | 3 | 1 | 7 | 4 | 2 | 6 | 8 | 5 |
| 6 | 8 | 5 | 1 | 2 | 9 | 4 | 3 | 7 |
| 3 | 9 | 4 | 6 | 7 | 8 | 2 | 5 | 1 |
| 1 | 7 | 2 | 5 | 3 | 4 | 8 | 9 | 6 |

Difficulty Level ★★ 5/24

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

# RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
## Diahuebs 24 April 2025

| DIARIO | KORSOU | SUPER 4 | CATOCHI | | | ZODIAC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7107 | 2519 | 1944 | MERDIA | ANOCHI | M | 5641 CAPRICORNIO |
| 9564 | 1234 | SORTEO SUPER 5 | 2397 | 8494 | A | 2926 TAURO |
| 6657 | 2085 | XXXXX | 5564 | 8873 | | |
| | | | 2037 | 8733 | | |

LOTTO DI DIA 06-17-26-28-29 | OFF 4154-7040 | BIG 4 M 2848 A 3873

MULTI-X CATOCHI MERDIA X2 ANOCHI FP | MULTI-X BIG 4 MERDIA X2 ANOCHI X2

LUCKY 3 MERDIA 211 MULTIPLIER FP | ANOCHI 222 MULTIPLIER X2

# Hungadornan tuma bon nota cu Diasabra no tin sorteo y siguiente Lotto 5 lo ta Diaranson




ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu celebracion di "Dia di Rey" riba Diasabra 26 di April, lo no bay tin ningun sorteo di Lotto pa Deporte.

Pues ni sorteo merdia, y tampoco anochi.

Fuera di esey, e sorteo di Lotto 5 di Diasabra, lo wordo hunga te Diaranson 30 di April 2025 venidero.

E jackpot di Lotto 5 a bira 380.000 Florin.

Tuma nota cu riba Diadomingo 27 April lo tin sorteo normal di merdia cu lo bay hunga pa 2:00 pm.

Feliz Dia di Rey pa tur hende.



PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

**EDITOR**
Agencia Arubano di Noticia
**FUNDADOR**
† Jossy M. Mansur
**DIRECTORNAN**
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
**REDACTOR Coordinativo**
Aureen Werleman
**REDACTOR Ehecutivo**
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
**REDACTOR**
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
**REPORTERO**
Hubert Tiel
**AVISOS Y ARTE**
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
**ADMINISTRACION**
Freddy Barreto (hefe di personal)
Susette Croes
**RECEPCIONISTA**
Vivian Maduro
**LAYOUT**
Alex Croes
Ricardo Jimenez
**IMPRESION**
William Quiceno
Raul Valencia

**ADRES**
DIARIO N.V.
www.diario.aw

*Miembro di: Sociedad Interamericana de Prensa*

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

*DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper*

## ALMANAC

### Bahada y salida di solo Aruba

**—25 April 2025**
Solo ta baha: 6:54 p.m.
**—26 April 2025**
Solo ta sali: 6:22 a.m.
Solo ta baha: 6:54 p.m.
**—27 April 2025**
Solo ta sali: 6:22 a.m.
Solo ta baha: 6:54 p.m.
**—28 April 2025**
Solo ta sali: 6:21 a.m.

### Lista di Crusero di bishita na Aruba

**—Diabierna 25 Apr 2025:**
Norwegian Gateaway:
*(11:00 - 21:00)*
**—Diadomingo 27 Apr 2025:**
Grandeur of the Seas:
*(11:59 - 23:00)*
**—Diamars 29 Apr 2025:**
Carnival Horizon:
*(08:00 - 22:00)*
Celebrity Reflection:
*(08:00 - 23:00)*

## EMERGENCIA NA ARUBA

*Feliz Dia di Rey*

### DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**
Pa San Nicolas, Docter ta na HAP ImSan. Docter tey den weekend fo'i 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te 10:00 pm.

**ORANJESTAD:**
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

### BOTICA NA WARDA

**PARIBA DI BRUG:**
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

**PABAO DI BRUG:**
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

## e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

## Loke Tempo ta Mustra....

•• Pa awe condicion di tempo ta keda faborabel pa formamento di mas nubia riba e region. Algun di e nubianan aki por genera momentonan di awacero riba partinan di Aruba. Biento ta debil.

•• Biento lo ta debil entre 7 y 19 km/h. Cu rafaga te 30 km/h. Lama ta trankil cu ola di 2 te 5 pia.

## REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

***For di DIARANSON 8'or mainta te DIAHUEBS 8'or mainta:***

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **30º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

## DENTISTA NA WARDA

*Diasabra 26 April ~ Diadomingo 27 April*

— 26 + 27 April 2025 —
**Dr. Claudia Samy,**
**Dakota Shopping Paradise.**
**Telefon: 582-0080**

**ATENCION:** Tuma nota cu Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

## INFORMACION PA PUBLICACION

**REMITIDO**

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!

(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

**CUMPLEAÑOS**

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

**Contents ©2025 Matutino DIARIO**
**COPYRIGHT:** Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

# DEPORTE INTERNACIONAL

## Butler a sali lesiona y Warriors a perde contra Rockets



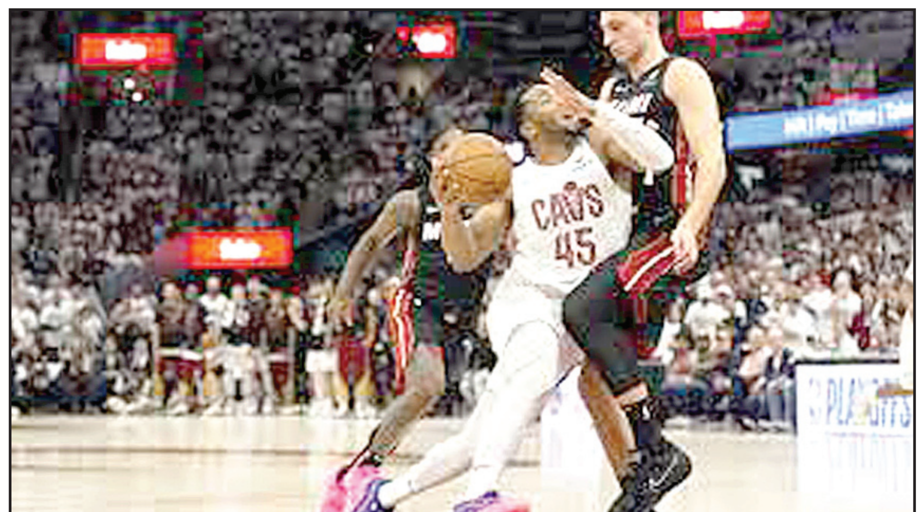
HOUSTON: Diaranzon no solamente Golden State Warriors a perde e di dos wega di playoffs di Western Conference contra Houston Rockets, sino nan a perde tambe Jimmy Butler.
Den prome quarter caba Butler a cay for di halto y a lesiona su pelvis.
Despues di wega coach di Golden State Steve Kerr a indica cu e chens tey cu Butler lo perde e di 3 wega, cu ta bay ta Diasabra.
Warriors tabata dunando basta bon bataya, pero despues cu Butler a sali, obviamente a bira hopi mas dificil pa nan gana.
Na final Rockets a gana e wega 109-94, pa empata e serie 1-1.
Maximo anotador pa Houston tabata Jalen Green cu 38 punto y 6 asistencia, mientras cu Alperen Sengun a contribui cu 17 punto, 16 rebounds y 7 asistencia.
Di otro banda, maximo anotador pa Warriors tabata Stephen Curry cu 20 punto, 5 rebounds y 9 asistencia.

## Celtics a gana Magic 109-100



BOSTON: Diaranzon Orlando Magic a duna mihor bataya cu compara cu e prome wega, pero na final nan a perde e wega di playoffs di Eastern Conference contra Boston Celtics 109-100.
Na halftime ainda Boston tabata tin un ventaha di apenas 3 punto, pero den di dos mitad nan a domina un tiki mas.
Celtics awor tin un ventaha di 2-0 den e serie di best of seven, cu awor ta bayendo pa Orlando.
E maximo anotador pa Boston tabata Jalen Brown cu 36 punto, 10 rebounds y 5 asistencia, mientras cu Kristaps Porzingisa contribui cu 20 punto y 10 rebounds.
Di otro banda, maximo anotador pa Magic tabata Paolo Banchero cu 32 punto, 9 rebounds y 7 asistencia, mientras cu Franz Wagner a caba cu 25 punto.

## Cavaliers a tuma ventaha di 2-0 den serie contra Heat



CLEVELAND: Mescos cu tabata e cas den e prome wega, Cleveland Cavaliers a gana e di dos wega di playoffs di Eastern Conference tambe contra Miami Heat.
Heat a duna bon bataya trempan, pero na final Cavaliers a gana e wega relativamente facil cu e score di 121-112.
Cleveland awor tin un ventaha di 2-0 den e serie di best of seven.
Maximo anotador pa Cavaliers tabata Donovan Mitchell cu 30 punto, 6 rebounds y 6 asistencia, mientras cu Darius Garland a contribui cu 21 punto y 9 asistencia.
Di otro banda Tyler Herro cu 33 punto, 6 rebounds y 5 asistencia, mientras cu Haywood Highsmith a contribui cu 17 punto y Bam Adebayo a termina cu 11 punto, 14 rebounds y 9 asistencia.

## Rangers a manda Seager pa e lista di esnan lesiona cu lesion di hamstring




TEXAS: Texas Rangers a manda shortstop Corey Seager riba e lista di esnan lesiona di 10 dia cu un lesion di hamstring, e club a anuncia Diaranson.
Hungador veterano di infield Nick Ahmed ta bay tuma e lugar di Seager riba e roster.
Riba 9 di April Ahmed a firma un contrato di Liga menor.
Seager a sufri e lesion ora cu e tabata core bay primera base den e wega cu Texas a gana 8-5 Diamars contra Athletics.
E hungador di 30 aña a perde 31 wega cu un lesion di hamstring durante e temporada di 2023.
Seager a perde casi un luna tambe den temporada di 2019 cu e mesun lesion, hungando pa Los Angeles Dodgers.
E 5 biaha All Star a cuminsa temporada di 2025 bon cu un OPS+ di 139, cu 4 homerun y 6 careda impulsa den 21 wega.
Den su ultimo 25 turnonan na plato Seager tin 10 hit.

# DEPORTE INTERNACIONAL

## Crow-Armstrong a keda cayente y Cubs un biaha mas a gana Dodgers



CHICAGO: Diaranzon Pete Crow-Armstrong a bati un homerun y a impulsa 4 careda, pa yuda Chicago Cubs gana Los Angeles Dodgers 7-6.
Dansby Swanson tabata tin dos hit y dos careda impulsa tambe pa Chicago, cu e gana nan dos weganan contra Dodgers.
Diamars Cubs a gana Dodgers 11-10 y den e wega ey tambe Crow-Armstrong tabata hopi bon.
Den e serie di dos wega e hungador di center field tabata tin 6 hit den 9 turno, cu dos homerun y 6 careda impulsa.
E hungador velos di outfield den e ultimo 13 weganan do Chicago tin un average di bateo di .396 cu 5 homerun y 14 careda impulsa.
Teoscar Hernández a bati un homerun Diaranzon y a impulsa 4 careda pa Los Angeles, cu a perde pa di 3 biaha den ultimo 4 weganan.

## Snell di Dodgers tin un molester di schouder ainda



CHICAGO: Pitcher surdo di Los Angeles Dodgers Blake Snell ta bay stop di tira pa algun dia, despues cu el a sinti un molester na su schouder ora cu e tabata tira bala Diamars.
Snell ta riba e lista di esnan lesiona di 15 dia, debi na un inflamacion cu e tin na su schouder.
Den luna di November e dos biaha ganador di Cy Young a firma un contrato di 5 aña cu Dodgers, na balor di 182 miyon dollar.
"Blake, ora cu e tabata tira bala no a sinti mucho bon", manager Dave Roberts a bisa Diaranzon anochi prome cu e wega contra Chicago Cubs.
"Aworaki nos ta bay baha man riba e tiramento y probablemente examina e schouder ora cu nos bay bek cas", segun Roberts.
Den e dos weganan cu el a cuminza e temporada aki, e pitcher di 32 aña tin un record di 1-0 cu un ERA di 2.00.

## AZ a rescata punto contra NAC



ALKMAAR: Diahuebs AZ a mustra di bay perde nan wega contra NAC Breda, pero un gol hopi laat a rescata un punto pa e ekipo di Alkmaar.
NAC a mustra di bay gana e wega, ora cu den di 75 minuut Leo Sauer a anota e 1-0 pa e club di Breda, pero tabata te den di 97 minuut cu Mexx Meerdink a anota e gol di empate pa AZ, cu awor ta na di6 lugar di Eredivisie di Hulanda cu 47 punto den 30 wega.
Di otro banda NAC ta na di 14 lugar di e campeonato Hulandes cu 32 punto

## Apesar di carchi cora Leganes a logra empate contra Girona



SPAÑA: Diaranzon cos a pinta malo pa Leganes for di trempan, ora cu nan hungador Seydouba Cisse den di 19 minuut caba a ricibi un carchi cora.
Girona a anota prome, pero na final e wega a caba den un empate di 1-1.
E gol di Girona a wordo anota pa Cristhian Stuani den di 54 minuut y net ora cu nan a pensa cu nan lo bay cas cu 3 punto, Munir El Haddadi a anota e gol di empate pa Leganes den di 92 minuut.
Cu e resultado aki Girona ta keda na di 16 lugar di La Liga cu 35 punto den 33 wega, mientras cu Leganes ta na di 19 lugar cu 30 punto.



# Noticianan for di Hulanda

## Mitad di e studiantenan femenino na Universidad ta bira victima di comportacion sexual inapropia



HULANDA: Varios studiante na Universidad ta bira victima di comportacion sexual inapropia.
Alrededor di 52% di nan ta bisa cu den ultimo 12 lunanan nan a wordo confronta cu comportacion sexual indesea of inapropia.
No ta trata solamente di violencia fisico, sino tambe comentario of remarkenan sushi.
Tin di e muchanan muher studiante cu a wordo molestia online.
Oficina di estadistica CBS a investiga esaki pa Mariëtte Hamer, e comisario di gobierno contra comportacion sexual inapropia.
E resultadonan a wordo presenta Diahuebs riba un encuentro special na Universidad di Leiden.
Rey Willem-Alexander tambe tabata presente.

## Tata Hulandes asesina na compleho di vakantie na Tenerife

Yiu homber deteni



TENERIFE: Un homber Hulandes di 34 aña a wordo deteni Diaranzon riba e isla Spaño di vacacion, Tenerife.
E ta wordo sospecha di e asesina su propio tata, diferente medio di prensa Spaño a reporta.
Polis kier confirma solamente cu e victima ta un stranhero y cu e sospechoso ta famia di dje.
E morto violento di e Hulandes a sosode Diaranzon anochi alrededor di 19:30 na Golf del Sur, un lugar popular pa amantenan di golf, den e parti zuid di e isla.
Segun prensa Spaño, e homber a wordo asesina na un forma premedita.
E yiu homber a lo a drenta e apartamento di vacacion di su tata, arma cu un cuchiu.
E yiu homber lo a hinca su tata diferente biaha cu e cuchiu y e lo a dal e tambe cu un piedra na su cabes.

## Rey Willem-Alexander kier pa Hulanda ta suficientemente arma pa defende su mes



HULANDA: Hulanda mester arma su mes mas pa keda safe, Rey Willem-Alexander ta haya.
Pas y seguridad no ta algo normal y obvio dimes, e Rey a adverti despues di su bishita na un kazerne unda cu Hulanda entre otro ta entrena militarnan di Ukraine.
"Quizas nos a haye un tiki mucho normal cu semper nos lo tin libertad y pas", Rey Willem-Alexander a bisa durante su bishita na Bestkazerne na Vredepeel den Limburg.
"Lamentablemente Ukraine y otro conflictonan ta demostra cu esey no ta e caso y cu nos tin cu sigui prepara nos mes bon, pa por sigui biba den pas y seguridad", e Rey a sigui bisa.
Pesey Willem-Alexander a indica cu e industria di defensa di Hulanda mester cuminza produci atrobe pa arma e ehercito Hulandes debidamente.

## Embahador di Iran pidi pa responsabilisa su mes pa loke ta intento di likidacion na Haarlem



HAARLEM: Diahuebs ministerio di Asuntonan Externo a pidi embahador di Iran pa presenta y responsabilisa su mes, pasobra su pais muy probablemente ta tras di dos intento di likidacion.
Un di e casonan ta un intento di asesinato na Haarlem aña pasa den luna di Juni.
Aparentemente na Haarlem na 2024 a purba di asesina un periodista di Iran, cu lo ta un activista tambe.
E caso ta wordo investiga, mientras cu e ministerio Hulandes di Asuntonan Externo ta purba di haya mas informacion for di e embahador di Iran.

# Aruba celebrando e di 58 cumpleaño di Rey Willem Alexander



ORANJESTAD (AAN): Awor na 2025, Rey Willem Alexander ta celebra su di 58 aña. Prins Willem Alexander dia 30 di April 2013 a huramenta como Rey Willem Alexander y e siguiente aña nos a cuminza celebra dia di Rey enbes di dia di Reina. Dia di Rey, antes dia di Prinses y Aña di La Reina, ta un dia di fiesta nacional den e Reino Hulandes na honor di e hefe di estado.

For di 1949 te cu 2013 nos tabata celebra Aña di La Reina dia 30 di April. Esaki ta e fecha di cumpleaños di Reina Juliana. Ora cu el a retira Reina Beatrix a scoge pa no cambia e fecha pa 31 di Januari cu ta su fecha di nacimento pero a lage dia 30 di April. For di aña 2014 dia di Rey ta worde celebra dia 27 di April, e fecha di cumpleaños di Rey Willem Alexander. Na tur partinan di Reino esaki ta conta pa tur trahador como un dia liber y ta worde celebra cu diferente actividadnan.

Aña 2013 tabata e ultimo aña cu e celebracion aki a tuma lugar dia 30 di April y tabata conoci como Aña di La Reina. For di 2014 e dia aki yama Dia di Rey y ta worde celebra dia 27 di April, cu ta cumpleaños di Rey Willem Alexander.

E dia aki ta worde celebra tur aña dia 27 di April, solamente ora cu esaki cay ariba un Diadomingo, e celebracion di Dia di Rey lo ta un dia prome, manera a pasa caba na 2016. Awor na 2025 e lo socede un biaha mas, cu su fecha ta cay riba un Diadomingo.

**Prins van Oranje:** Prinses Beatrix, e tempo ey prinses heredero, dia 25 di April 1967 a worde hospitaliza den Academisch Ziekenhuis Utrecht. Dos dia despues dia 27 di April Willem Alexander a nace. Na 5 lugar den reino manera tradicion el a worde saluda cu 101 balanan di saludo. For di su nacemento e tabata e di dos den linea pa e heredero di trono. Su tata a duna dia 2 di Mei e acto di nacemento na e Stadhuis di Utrecht.

"Nos ta yame Alexander", prins Claus a bisa. Su nomber completo ta Willem-Alexander Claus George Ferdinand.

Ora cu Beatrix na 1980 a bira Reina, su yiu mayor automaticamente a haya e titulo di Prins van Oranje. Ora cu e prins a yega e edad di 18 aña, el a worde acepta den e Raad van State. Durante su temporada como studiante el a haya e apodo "Prins Pils", pa su entusiasmo cu e tabata tin pa studiamento.

Despues di a haya su bul e preparacionnan a cuminda pa bira Rey. Tambe el a cuminza presenta su mes mas den publicidad. E tabata bay eventonan oficial y tabata haci bishitanan oficial na provincianan y instancianan.

Su infancia e Prins a pase ariba e Kasteel Drak-


Feliz dia di Rey!

En conexion cu Dia di Rey nos oficina ta cera pa publico:

**Dialuna, 28 di april 2025**
**Diamars, 29 di april 2025**

Nos lo ta habri bek pa duna bo servicio segun nos orario regular di oficina desde **Diaranson, 30 di april 2025**.

**APFA** ta crea awe **balor pa mañan**




ensteyn den e comunidad Lage Vuursche. Prins Willem Alexander tin dos ruman homber: Prins Johan Friso (1968) y Prins Constantijn (1969).

Prins Willem Alexander a sigui su estudio basico na e school Nieuwe Baarnse na Baarn. E Prins a cuminza su school secundario na Baarns Lyceum.

Dia 30 di April 1980 e investidura a tuma lugar di Beatrix como Koningin der Nederlanden. Como consecuencia di esaki Prins Willem Alexander como yiu mayor a bira e prome heredero di trono y cu esey el a obtene e titulo di Prins van Oranje, un titulo cu desde 1815 a keda reserva pa e yiu mayor di e Rey.

Famia Real a muda na 1981 di Kasteel Drakensteyn pa e paleis Huis ten Bosch na Den Haag. E Prins a sigui su estudio escolar na e prome Lyceam Liberal Cristian na Den Haag. El a cera su estudio secundario na Atlantic College na Llantwit Mayor na Wales (Gran Bretania), na unda na aña 1985 el a haya su diploma di "International Baccalaureaat".

Prins Willem Alexander a cumpli cu su servicio military prome cu el a inscribi su mes na aña 1987 na e Facultad "der Letteren" pa su estudio di historia na e Universidad Estatal di Leiden. E Prins a ocupa durante su estudio un edificio na e Rapenburg di e ciudad aki. E estudio di e Prins tabata inclui vaknan manera

*Sigui lesa pag.25*

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS




| | Monday Thursday | Friday Sunday |
|---|---|---|
| COMFORT CLASS | 8.00AWG | 9.00AWG |
| IMAX | 10.00AWG | 11.00AWG |
| VIP | 11.00AWG | 12.00AWG |

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

## *Continuacion pagina.24*

historia universal y patriotico, historia economico, politica y derecho publico, derecho di e comunidad Europeo, derecho internacional publico, derecho humano y economia.

E Prins a termina su estudio cu un scriptie ariba e reaccion Hulandes ariba e e acuerdo di Francia (bao President De Gaulle) pa drenta den e reintegracion di e structura di commando di NATO. Na 1993 e Prins a slaag pa su examen di doctoraal geschiedenis.

Na 1995 Prins van Oranje a bay biba den e edificio di Noordeinde 66 na Den Haag, cu ta keda pega cfu Paleis Noordeinde.

Dia 2 di Februari 2002 Prins van Oranje a casa cu Maxima Zorreguieta. E casamento a tuma lugar na Amsterdam.

Cas Real: Despues di su programa amplio di introducion militar e Prins a orienta su mes ariba e tereno amplio di derecho di mantenimiento. El a profundiza su mes continuamente den e sistema di gobierno y e funcionamento di administracion publico y otro administracionnan door di haci bishitanan na e ministerionan di Hoge Colleges di Estado. E Prins den e cuadro aki a haci tambe bishitanan di esudio na institucionnan Europeo. E Prins a termina su periodo cu un programa di orientacion na e industria di comercio.

Prins van Oranje ta representa e Cas Real na ocasionnan oficial den tur sectornan di sociedad. Regularmente e Prins ta representa La Reina na ocasionnan internacional of e ta compañ'e na cubri su bishitanan di bishitanan di estado, manera esun na 2001 na Rusia.



Banda di su obligacionnan oficial Prins Willem Alexander ta haci hopi bishitanan di trabao na Hulanda, na unda e ta orienta su mes ampliamente ariba e cuestionnan social. Tambe e ta haci bishitanan regularmente na Antiyas Hulandes y Aruba. Su ambicion personal ta pa dos sector: e maneho di awa y deporte.

**Hura como Rey:** Prins Willem Alexander dia 30 di April 2013 a huramenta como Rey Willem Alexander den e capital De Nieuwe kerk. Despues cu Reina Beatrix a firma e acta di abdicacion y cu lo keda como Prinses, Rey Willem Alexander hunto cu su casa Reina Maxima a duna un saludo na e balcon di e paleis na De Dam.

For di e dia ey tur actividadnan en conexion cu Aña di la Reina a worde pasa pa 27 di April ya cu for di 2014 esaki ta e dia nobo cu lo celebra Dia di Rey.

En conexion cu e Dia di Rey tambe a bin cu un tradicion bieu Hulandes cu ta weganan di Rey cu tambe a worde programa pa Aruba.

Un feliz dia di Rey na tur lector.

# Noticia Internacional

INTERNACIONAL

## NOTICIA FOR DI VENEZUELA

### WILFRIDO VARGAS A CANCELA DOS CONCIERTO

**CARACAS:** E cantante dominicano Wilfrido Vargas a cancela su conciertonan na Caracas y Valencia. Nan tabata planea pa 13 y 14 di Juni 2025. E artista a pidi pa nan kita tur propaganda cu ta promociona e evento, y a pidi e promotornan pa nan stop di crea video cu ta inclui e mes como parti di e artistanan invita. Wilfrido Vargas conoci pa su musica merengue, a tuma e decision pa no participa den e conciertonan aki na Venezuela. E decision a wordo duna na e promotornan, cu a wordo instrui pa kita cualkier material di propaganda cu ta haci comosifuera e artista ta forma parti di e line-up di artistanan, segun un informe poni riba Instagram. Aunke no a duna un motibo specifico pa e cancelamento, e lo por ta debi na diferente factor, incluyendo problema di salud, conflictonan di contract cu e promotornan, of cambio den planning di e artista. E cancelamento aki por afecta e fanaticonan di Wilfrido Vargas cu tabata spera di por mira e artista bibo riba escenario, como tambe e promotornan cu ta promociona su participacion den eventonan.



### VENEZUELA TIN AINDA 890 PRESO POLITICO

**CARACAS:** E cantidad di presonan politico na Venezuela ta keto bay na 890 persona, segun e mas recien rapport di e organizacion ONG Foro Penal. Nan a pone un boletin unda ta indica cu keto bay tin cinco menor di edad cu ta sigui di ta encarcela. Den ultimo siman, ningun preso politico a wordo libera, y tampoco tin detencion nobo cu a tuma lugar. Segun e lista, den prisonnan rond di Venezuela tin 800 homber y 90 muhe deteni pa motibonan politico. Como 722 di nan ta hendenan civil, y 168 ta militar. Te cu awor ningun hende sa paradero di 61 persona captura, mientras cu di esnan encarcela, tin 150 cu a haya sentencia, y 740 ta cera ainda sin cu nan a presenta dilanti un Huez. For di 2014 te cu awor, Foro Penal a registra mas di 18.330 detencion djis debi na asunto di politica na Venezuela. E organizacion a yuda mas di 14 mil persona kendenan a wordo poni bek den libertad durante tur e añanan aki.




### HOBEN A BULA DI ULTIMO PISO SHOPPING MALL

**MARACAIBO:** Un hoben a bula for di e ultimo piso di e shopping center conoci como Centro Comercial Lago Mall, cu ta situa den avenida El Milagro na Maracaibo. Aunke ainda e no a wordo identifica, testigonan ta calcula cu e hoben tin como 25 aña di edad. For di halto el a bin abao, y cay riba e piso di Food Court, unda ta bende cuminda y sinta pa come. E tabata keto bay na bida, y paramediconan a yega rapido pa asina brinda asistencia. Despues di a stabiliza su curpa, nan a pone riba brancard, y pone den ambulance y a bay cune pa un Hospital. Sinembargo despues di esey, ainda Polis no a duna detaye y ningun hende sa si acaso e hoben a logra sobrevivi na Hospital of no.



## Merca ta ofrece 5 miyon pa lider di MS-13 busca pa traficacion di droga y asesinato

YULAN ADONAY ARCHAGA CARIAS

Racketeering Conspiracy (RICO); Cocaine Importation Conspiracy; Possession of Machine Guns; Conspiracy to Possess Machine Guns






Gobierno di Merca a anuncia un recompensa di te cu 5 miyon dollar pa informacion cu por conduci na detencion of condena di Yulan Adonay Archaga Carías, tambe conoci como "Porky" of "Alexander Mendoza", identifica como e lider maximo di e organisacion criminal Mara Salvatrucha (MS-13) na Honduras.

Archaga Carías ta wordo busca pa delitonan manera traficacion di droga, labamento di placa, homicidio y secuestro, ademas di ta responsabel, segun Departamento di Husticia, pa e entrada di gran cantidad di cocaina den teritorio di Merca. MS-13 y e Tren de Aragua a wordo designa como organisacionnan terorista stranhero dia 20 di februari ultimo pa Departamento di Estado Mericano, den un accion cu tambe a inclui seis cartel Mexicano.

E medidanan ta parti di un strategia di seguridad promovi pa e actual administracion, cu ta busca pa uza mecanismonan internacional y legal pa identifica, sanciona y persigui lidernan y miembronan di structuranan criminal cu tin operacionnan den Hemisferio Occidental. E iniciativa ta inclui recompensa, cooperacion hudicial cu paisnan aliado, y e uzo di hermentnan di inteligencia financiero, segun informenan di e instancianan federal envolvi.

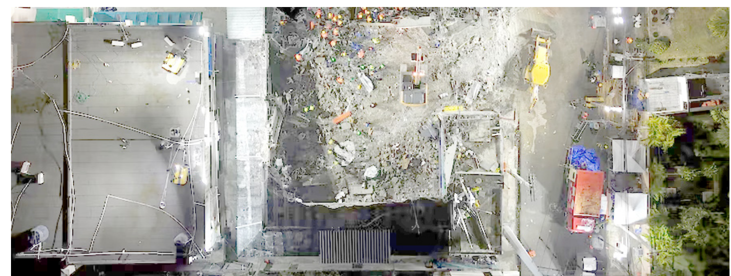
Archaga Carías ta e lider principal di MS-13 na Honduras y ta entre e dies fugitivonan mas busca pa FBI, segun un declaracion emiti dia 21 di april 2025 pa Departamento di Husticia. E ta tambe un meta di prioridad di e Agencia di Control di Droga (DEA )y Investigacion di Seguridad di Nacion (HSI) di e Departamento di Seguridad Nacional.

Segun informacion oficial, Archaga Carías ta uza e aliasnan "Porky" y "Alexander Mendoza" y ta wordo acusa di ta controla actividadnan ilicito manera traficacion internacional di droga, labamento di placa, homicidio, y secuestro, usando frecuentemente armanan automatico.

E recompensa di te cu 5 miyon di dollar ta disponibel bao di e Programa di Recompensa di Crimen Organisa Transnacional (TOCRP), cu a wordo implementa na 2023. Esnan cu tin informacion relaciona cu su paradero por tuma contacto cu archaga-carias_tips@fbi.gov of manda mensahe riba WhatsApp na +1 832-267-1688, segun Departamento di Husticia.

Gobierno Mericano a aclarea cu e identidad di esnan cu ta duna informacion lo keda confidencial. Ademas a wordo informa cu empleadonan di gobierno y funcionarionan publico no ta bin na remarca pa haya e recompensa.

## E doñonan di e club nocturno Jet Set na Republica Dominicana a wordo demanda



E famia di un di e 231 personanan morto den e desaster di e club nocturno di Republica Dominicana a pidi fiscalnan pa acusa e doñonan di e establecimento di homicidio involuntario, como tambe e autoridadnan pa no a duna cuenta di e daño cu a conduci na e derumbe di e structura.

E dak di e club nocturno Jet Set a basha den otro den oranan di madruga di dia 8 di april. For di laira, por mira e buraco cu a keda den e structura cu a basha abao, entre unidadnan di airco y plantanan di coriente cu tabata pisa ton.

E viuda y mayornan di Virgilio Cruz, un di esnan asesina den e tragedia, a declara cu "ta sin duda cu tin suficiente prueba pa acusa" e famia cu tabata doño di e propiedad di e delito aki.

Mientrastanto, Zulinka Perez, yiu muher di e difunto cantante Rubby Perez, a anuncia su intencion di presenta un demanda contra e doñonan di e club, alegando cu e accidente tabata resultado di negligencia di parti di esnan responsabel pa e lugar.

E documento tambe a indica cu "E Estado Dominicano por wordo demanda pa responsabilidad civil, tanto pa actonan ilegal cometi pa su agentenan como pa omisionnan den cumplimento di nan debernan legal."

Gobierno a ordena un investigacion riba e incidente aki door di un comision di expertonan nacional y di exterior. Presidente Luis Abinader a bisa cu e lo "respeta cu husticia wordo haci manera mester wordo haci."

Jet Set a informa algun ora despues di e desaster cu nan tabata coopera "completamente y transparentemente" cu e autoridadnan pa "aclarea e incidente."

# Noticia Internacional

## Studiante na Francia ta hinca compañero di klas mata y herida tres otro



PARIS: Un studiante di scol secundario frances a hinca cuater studiante na su scol, matando por lo menos un y heridando tres otro prome cu el a wordo aresta, polis a informa.

E circunstancianan di e atake no a wordo divulga.
Un oficial di polis nacional a bisa cu e atake a tuma lugar na e scol secundario priva Notre-Dame-de-Toutes-Aides na Nantes.

E studiante a hinca cuater persona cu un cuchiu durante un pauze, prome cu el a wordo someti pa docentenan y despues a aresta pa polis. E funcionario no tabata autorisa pa duna comentario relaciona cu e caso.
Atakenan fatal ta raro den scolnan frances.
Minister di Enseñansa, Elisabeth Borne a bisa cu el a presenta na e scol hunto cu Minister di Interior, Bruno Retailleau pa mustra "solidaridad cu e victimanan y e comunidad di scol."

## Descendientenan italiano ta protesta na Brasil contra e decreto di Meloni cu ta limita ciudadania na e di dos generacion

SAO PAULO: Na Brasil, e Decreto 36 di gobierno italiano, cu a elimina e derecho riba ciudadania italiano pa descendientenan di italianonan for di e di dos generacion padilanti, tabatin un impacto significante. E decreto a wordo presenta pa procedura di emergencia dia 28 di maart ultimo den Parlamento na Roma. Si e wordo aproba, e lo marca un punto di inflexion cu lo marca un era pa e miyones di descendientenan Italiano rond mundo, cuminsando cu Brasil, unda tin 40 miyon di nan. Pa e motibo aki a organisa dos manifestacion na Sao Paulo riba diasabra y dia 6 di mei, cu lo culmina cu un peticion cu lo wordo entrega na e embahador italiano na Brasil.
"Door di limita ciudadania na e di dos generacion cu a nace den exterior, e decreto ta infringi un derecho historicamente reconoci. A largo plazo, esaki ta conduci na e perdida gradual di identidad Italiano, di ta y sinti parti di un comunidad pa medio di custumbernan, idioma y cultura,"



un di e organisadornan di e protesta di diasabra, exhues Walter Fanganiello Maierovitch. E ta e fundador y presidente di e Instituto Brasileño Giovanni Falcone y un amigo di e hues siciliano asesina pa mafia dia 23 di mei 1992. Segun Maierovitch, "e ciego di e redactornan di e decreto ta sinta den nan fracaso pa realisa cu, den paisnan Sur America, generacionnan di descendientenan italiano lo sinti nan mes manera stranhero den e paisnan di nan tera."
Te awor, ley italiano tabata permiti e reconocemento di ciudadania pa descendiente, e asina yama "ius sanguinis," pa esnan cu antepasadonan italiano, sin limite generacional, basta cu e antepasado a muri despues di 1861, e aña di unificacion italiano.
Sinembargo, e tempo di espera na consuladonan di Brasil a yega mas cu dies aña. P'esey, un di e motibonan principal pakico autoridadnan italiano kier reforsa otorgamento di nacionalidad ta e problema di oficinanan consular cu ta wordo yena cu peticionnan di ciudadania. E sobrecarga aki di rednan consular hopi biaha ta penalisa italianonan di prome generacion cu ta biba den exterior, cu ta wordo forsa pa warda den rijnan largo pa haya nan documentonan, cu ta esencial pa esnan cu ta biba pafo di Italia, hasta pa haya visa di residencia den paisnan pafor di e Area Schengen. Italia a laga un marca profundo den e historia di Brazil. Desde fin di siglo 19, miyones di Italiano a crusa oceano en busca di un bida nobo, treciendo cu nan e trabou, cultura, idioma y tradicionnan cu ainda ta sobrevivi den curazon di e pueblo Brasileño

## INTERNACIONAL
## NOTICIA FOR DI COLOMBIA

### OPOSICION KIER PA PETRO HACI TEST DI DROGA

**BOGOTA:** Un controversial carta di e ex-canciller Alvaro Leyva a sali na bista publico, unda e ta divulga cu President Gustavo Petro tin un "problema di drogadiccion". Esaki a start un tormenta politico na Colombia, y esey ya caba a pone cu por lo menos un senador, esta Maria Fernanda Cabal a trece un proposicion na Senado. En corto, Oposicion na Colombia kier pa president Petro bay haci testnan di droga, y tambe test psiquiatrico, pa asina "evalua su capacidad". Asina por check si e ta apto pa dirigi e pais. E exigencia awor ta pa Congreso obliga president pa haci e testnan aki den menos di 15 dia na un lugar medico, sea publico of priva, pero cu ta uno reconoci. Na prome ta propone un test di droga pa asina descarta of confirma consumo di droga. Tambe kier un evaluacion psiquiatrico 'integral' pa determina su capacidad cognitivo, emocional, y funcional pa haci e trabao di dirigi e pais. Oposicion ta sinti cu e peticion aki ta cay bao di e control di Gobierno riba politica di Gobierno, y esaki ta un moralidad publico y tambe seguridad nacional, pa check si e Hefe di Estado ta actuando correcto. Pasobra loke e ex-Canciller a trece dilanti, ta pone cu Petro por ta "un riesgo pa seguridad nacional", y tur esaki ta draai rond di hopi rumor di loke ta pasando, y tambe hecho cu President hopi biaha ta keda sin presenta na compromisonan oficial obligatorio, y awor tambe pusha pa e carta di su mesun ex-Canciller, cu ta mustra cla cu su comportamento ta presenta un riesgo pa e pais.



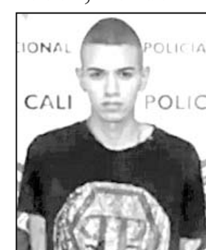
### DETENE GANG CU TA ATRACA TURISTANAN

**RIOHACHA:** Despues di un investigacion di 7 luna, Polis a logra di detene un gang di criminalnan cu tabata dedica nan mes pa comete atraco riba turistanan, sea Colombiano of stranhero, cu tabata yegando na Aeropuerto Internacional na Riohacha. Cu e investigacion profundo aki, a logra di detene tres hombre cu a wordo identifica como Dani, Frijol, y Coco. Unidad di grupo contra atraco a traha fuerte riba esaki, y tin tur prueba cu nan tres ta envolvi den por lo menos 42 caso di atraco, y e modus operandi pa usa pa asina comete nan crimen. Un total di 18 victima a reconoce potret di e delincuentenan aki. E detencion a socede durante un razzia na casnan na bario di Buenos Aires y tambe Villa Hermosa. E detenidonan ta entre 20 y 29 aña di edad, y na e casnan a haya cinco holoshi caro, incluyendo dos Rolex, tres motorcycle, cadena y hanger di oro, y mas.



### CASTIGO DI 16 AÑA PA MATA DJIS PA CELULAR

**CALI:** Huez no tabatin compasion pa un delincuente hoben, kende a mata y corta e victima na pida-pida, djis pa horta su celular. Awor Corte a dune sentencia di 16 aña y 8 luna di prison. Juan David Buitrago Gomez lo sali liber bek te na aña 2042 pasobra el a wordo haya culpabel di homicidio, danki na monton di prueba cu Ministerio Publico a presenta den Corte cune. E caso mes a socede dia 23 di Mei 2022 na un cas, unda e acusado tabata biba cu tres hende, y un discusion pa hortamento di celular a escala den violencia y asesinato.



Noticia Internacional

# Mas di 90.000 fiel ya a tuma despedida di Papa Francisco den Basilica di San Pedro



VATICANO: Pa di dos dia consecutivo, Basilica di San Pedro ta sigui yama bonbini na miles di fielnan cu lo tuma nan ultimo despedida di Papa Francisco. Ta anticipa cu e participacion lo surpass esun di diaranson, ora cu mas cu 45.000 hende a pasa banda di e caha di morto di e pontifice.

Gobierno italiano a desplega un operacion di seguridad masivo na Roma pa controla e movimento di bishitantenan den e dianan prome cu e entiero, specialmente cu yegada di figuranan internacional importante.

E asistentenan confirma ta inclui presidente di Merca, Donald Trump, presidente di Ukraine Volodymyr Zelensky, presidente di Argentina Javier Milei, y Prins William di Inglatera.

Proteccion Civil Italiano a calcula cu varios cien mil persona lo yega e ciudad, coincidiendo cu un fin di siman largo debi na un dia liber publico.

Despues di entiero, e curpa di Francisco lo wordo traslada pa e Basilica di Santa Maria Maggiore na Roma, un di su lugarnan faborito, unda su ultimo deseo lo wordo cumpli: wordo dera den un graf simpel.

-Seguridad maximo na Roma pa entiero di Papa Francisco: drones, snipers, y un zona di prohibicion di bula

Italia a implementa un operacion di seguridad maximo prome cu entiero di Papa Francisco diasabra proximo den Plaza San Pedro na Vaticano, unda ta spera mas di 200 mil fiel y un cantidad grandi di hefenan di estado y gobierno.

Por lo menos 4.000 oficial policial lo wordo desplega na Roma y un zona di prohibicion di vuelo lo wordo estableci. Centenares di agente y miembronan di proteccion civil ya ta presente rond di Vaticano pa controla e trafico y guia e fluho halto di hende cu ta bayendo pa Basilica di San Pedro pa despedi di Papa Francisco, despues cu su curpa a wordo hiba diaranson pa wordo exhibi den e tempel te cu diabierna.

Alrededor di 2.000 Carabinieri (polis militar), y tambe oficialnan di Polis di Estado a wordo desplega caba, segun e Ministerio di Interior. Tambe tin centenares di oficial y patruya di e Polis local di Roma, cu lo amplia su presencia na 2.000 oficial entre diabierna 25 di april y diasabra 26 di april.

Segun informenan di medionan di comunicacion, un zona di prohibicion di vuelo di Vaticano ta planea pa extende den henter Roma, mientras cu e area rond di Plaza San Pedro lo wordo proteha diasabra cu detectornan di metal, como tambe drone y medidanan di vigilancia aereo di Ehercito. E vigilancia lo mester wordo reenforsa specialmente rond di e sede diplomatico y e embahadanan na Roma cu lo ta anfitrion di e respectivo delegacionnan, specialmente e residencia di e embahador Mericano, unda ta spera cu Donald Trump lo ta anfitrion.

Den anticipacion di e yegada di delegacionnan y fielnan, tambe ta planea pa fortalece e seguridad na e stacionnan di trein y na e aeropuertonan Fiumicino y Ciampino di Roma, unda e trafico aereo y maneho di pista lo wordo adapta na e yegada di e respectivo delegacionnan.

# Departamento di Estado di Merca lo haci un reforma masivo cu reduccion di personal y oficina

WASHINGTON: Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio, diamars a revela un revision masivo di Departamento di Estado, cu plannan pa reduci e personal na Merca cu 15% mientras ta cera y consolida mas di 100 oficina rond mundo como parti di e mandato "America Prome" di e administracion di Trump.

E plan di reorganisacion, anuncia pa Rubio riba medionan social y detaya den documentonan obteni pa e agencia di noticia AP, ta e ultimo esfuerso di Cas Blanco pa reimagina e politica exterior di Merca y reduci e tamaño di e gobierno federal.

"Nos no por gana e bataya pa siglo 21 cu un burocracia hincha cu ta sofoca innovacion y ta mal aloca recursonan skars," Rubio a bisa den un email di henter e departamento obtene pa prensa. "Ta pa e motibo aki, bao di liderazgo di Presidente Trump y riba mi direccion, mi ta anuncia un reorganisacion di e Departamento pa e por cumpli cu e retonan inmenso di siglo 21 y pone Merca na prome lugar."

E plannan ta inclui consolida 734 oficina y instancia pa 602, y tambe muda 137 oficina "pa un otro lugar den e Departamento pa aumenta eficiencia," segun un foyeto di informacion.

Tambe lo tin un oficina "reinventa" lo enfoca riba asuntonan exterior y humanitario pa coordina programanan di asistencia exterior cu ta keda den e Departamento di Estado despues di e desmantelamento recien di e Agencia Mericano pa Desaroyo Internacional.

Entre e oficinanan cu ta plannan pa wordo corta, ta e Oficina di Asuntonan Global di Hende Muher y e iniciativanan di diversidad y inclusion di e departamento, cu a wordo corta den henter gobierno desde cu Presidente Donald Trump a asumi poder na januari. Tambe ta spera cu e Departamento di Estado lo elimina algun oficina cu anteriormente a raporta na e Subsecretario di Estado pa Seguridad Civil, Democracia y Derechonan Humano, pero e fact sheet ta indica cu gran parti di nan trabou lo sigui den otro seccionnan di e departamento.

No ta conoci si e reorganisacion lo wordo implementa pa medio di un orden ehecutivo of otro medionan. Proposicionnan di reorganisacion comparti den e departamento den e ultimo simannan a describi un cambio hasta mas dramatico den prioridadnan cu esun revela diamars. E



plannan oficial a wordo publica un siman despues cu prensa a haya sa cu e Oficina di Maneho y Presupuesto di Cas Blanco a propone pa corta e presupuesto di Departamento di Estado cu casi 50 porciento y elimina e financiamento pa e sede di Nacionnan Uni y di NATO.

E proposicion di presupuesto ainda tabata den un fase hopi preliminar y no tabata spera di wordo aproba pa Congreso.

Prome cu e cambionan na e Departamento di Estado, e administracion di Trump a bin ta corta trabao y financiamento den tur instancia, for di e Departamento di Educacion te na Salud y Servicio Humano.

Den politica exterior, mas aya di e destruccion di USAID, e Departamento di Estado tambe a tuma pasonan pa defund otro asina yama "soft power institution", manera medionan di comunicacion cu ta transmiti noticia obhetivo, hopi biaha na paisnan autoritario, incluyendo e Bos di Merca, e Rednan di Transmision di Medio Oriente, Radio Free Asia, y Radio/TV, cu ta transmiti na Cuba.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno. Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

NOS TA CLA PA YUDABO YAMA AWO
Roof repair, welding new and repair, painting industrial, painting house, building, carpentry new and repair, all around maintenance. Call now 743-8155 di 8'or pa 5'or pm.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
Tel: 563-9130

HERO BIEU
Auto bieu den cura?
Nos ta pikje pornada.
Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria.
Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179
Arubiano trahado.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA BUSCA
Live in / Vivir adentro pa biba cu un persona cu limitacion y trabao di cas. Liber: 1 dia 1/2. Bon pago. Yama: 593-1928

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un edificio comercial na Weg Kustbatterij/ S.N. di 146 m² y pa Afl.3.650,00 pa luna mas borg. Contact Mito na 593-6318 pa un viewing.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Parlamentario John Hart di AVP:

# Lo haci tur esfuerso pa atende cu responsabilisa y resolve e asunto di Eagle LNG




ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, a cera un contract na 2021 cu Eagle LNG cu ta mara Pais Aruba pa 20 aña pa loke ta trata e transicion pa Liquified Natural Gas (LNG).

Segun Hart, pueblo di Aruba merece claridad riba un decision asina importante, pero ademas cu semper a nenga di ta transparente den e asunto aki, tambe ta parce cu e gobierno anterior su plan pa transicion di energia y tur e promesanan haci a bay pa olvido.

Esaki ta e punto cu parlamentario di Partido di Pueblo Arubano, John Hart a trece dilanti e siman aki durante un conferencia di prensa pa asina recorda na e ex-mandatarionan y actual parlamearionan di oposicion pa partido MEP cu nan si no lo pusha e tema bou mesa, pero lo apoya esfuerzonan pa pidi un investigacion tuma luga y purba libra Aruba di e deal desastroso aki.

Manera por recorda, e ex minister encarga cu maneho di energia, Glenbert Croes mester a retira di su posicion pa motibo di ta considera como sospechoso den e investigacion di e caso Portulaca. Fuera di esey, ta keda relevante pa haya claridad den e traspaso cu a tuma luga na Gabinete AVP-Futuro riba e maneho di energia.

Gobierno di Hulanda tambe a destaca e falta di transparencia den e deal di Eagle LNG basa riba un investigacion haci na 2024 riba e transicion di energia na Curaçao, Sint Maarten y Aruba y conduci pa TNO. Den e rapport a yega na conclusion cu ta confirma e falta di transparencia den e deal di Eagle LNG y cu e deal aki ta mara Aruba na man cu pia pa e siguiente 20 aña.

"Verdere verduurzaming van de elektriciteitsproductie in Aruba wordt beperkt door een recent afgesloten contract voor LNG. Er is weinig publiekelijk bekend over de leveringsovereenkomst voor LNG", e rapport di TNO ta indica.

Den cuadro di esaki, Parlamentario Hart kier a comunica na comunidad cu esaki ta entre varios di e puntonan cu e y fraccion di AVP den parlamento lo ta atendiendo. Ta sinti cu esaki tabata necesario ya cu, ademas di nan propio seguimiento di e caso, ta un topico cu ta molestia y preocupa hopi ciudadano. Cu tur siguridad lo mantene e asunto aki den vigencia y te na su ultimo consecuencia.

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

SALE!
Diasabra 26 April 2025
Di 10:00 AM pa 2:00 PM
Seroe Colorado 1527 (Colony)
Mueblenan di bon Calidad!

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un apartamento espacioso di 2 camber y 1 baño den Pavia Country Club, exclui utilidadnan y pa Afl.1.750,00 pa luna mas un luna borg.
Yama Mito na 593-6318

**" Serca Dios so mi ta na pas,**
**Ta di dje mi ta salbacion ta bini".**
***Salmo 62:1***

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, famianan ta participa morto di:



**Patricio Ras,**
*** 11 November, 1934 - †23 April, 2025**
**Y di su Señora**
**Karen Ras-Kelly**
**†21 April, 2025 na Ohio, USA**

**Mayornan den felis memoria:**
†Gregorio Ras y †Paulina Ras-Krozendijk
**Yiunan:** Erick Ridderstap y Famia,
Gregory V. Ras y Famia
**Rumannan:** †Ofelia Ras,
Vicente Ras y Famia,
†Josefa Thiel-Ras y Famia,
Alejandro Ras y Famia,
†Cecilio Ras y Famia
†Rudolfo Ras y Famia,
**Rumannan di criansa:** †Robby Dubero y Famia,
Edna Dubero y Famia,
Everaldo Dubero y Famia
**Participacion ta bai pa tur Primo y Primanan, Subrino y Subrinanan, Demas famia, Ihanan, Comer y Compernan, Amigo y Amigonan y pa tur hende cu conoce.**

***Acto di entiero lo tuma luga na Merca.***

**Tur famia y conocinan ta wordo cordialmente invita, pa asisti na un Santo Sacrificio di misa, pa descanso di nan alma, na Misa Cristo Rey, Brazil, Diasabra, 26 April, pa 6 or di atardi.**

Boso Presencia lo wordo masha hopi aprecia.

***Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido y fayecida.***



AD PATRES
feneral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

# Jenniree a cobra e jackpot di 625 mil di Mini Mega




ORANJESTAD (AAN): E sorteo di Diahuebs siman pasa pa Mini Mega tabatin e numbernan ganador: 16, 19, 22, 30, y e Megaball ta "10".

Esey ta exactamente e numberna ncu tin riba e ticket di Jenniree, y pesey mes riba Diamars a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma parti patras hunto cu e numbernan di banco. Ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Jenniree mes a gana e 625.000 Florin cu e sorteo di Mini Mega cu su Mega Plus.

Jenniree a confirma cu ta un ticket loco el a cumpra y a yud'e gana. Mesora a sigui e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Jenniree a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Lucky Moko.

# Turista di Brasil a kibra enkel riba Klein Curaçao

WILLEMSTAD: Diaranson mainta e Centro MOC di operacion maritimo di Wardacosta di Caribe Hulandes, a ricibi boletin cu riba Klein Curaçao ta pidi asistencia medico, pa un turista femenino di 51 aña di edad procedente di Brasil. E dama aparentemente a kibra su enkel eynan, y tin mester di yudansa medico urgente.

Mesora Centro MOC a drenta den contacto cu e docter di organizacion CITRO pa haya su conseho, y el a indica cu mester di tratamento rapido pa e situacion ey. Pesey a laga e Helicopter di Wardacosta lanta vuelo y a acudi na Klein Curaçao, pa asina evacua e pashent di eynan.

Nan a bay cune rumbo pa Aeropuerto Hato na Curaçao, unda cu Ambulance el a ser hiba pa Curaçao Medical Center (CMC) pa tratamento di su caso.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

A fayece cristianamente na Hulanda Mi mama, nos ruman, nos Tante Nana stima

**Magna Marina de Lange**
*** 27 november 1944 †20 April 2025**

Na nomber di su:
**Yiu:** Lia Bremo
**Rumannan**
**Sobrino y sobrinanan**
**Primo y primanan.**

Magna a bay sosega cu fe y confiansa den brasa di Nos Señor Creador.

**Acto di entiero lo tuma luga diamars 29 di april 2025 pa 2or merdia na Hulanda**

**Contactadres:** W.G. Witteveenstraat 29
2662 JN Bergschenhoek
Nederland



THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Cu profundo tristesa Management y Personal di The Ritz-Carlton, Aruba ta anuncia fayecimento di

## Sra. Ivis Yvette Franken

Na bida Mama di nos colega Elselyn Franken

Ta invita tur colega di The Ritz-Carlton, Aruba pa duna condolencia y asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar e sigiente dia:

**Acto di Entiero:**
**Fecha: April 25, 2025**
**Lugar: Misa Santa Filomena na Paradera**
**Orario: 2.00 pm - 4.00pm**

Palabranan di condolencia pa nos colega y su famianan.

Carlos Bermudez (AVP):

# Hisa poder di compra, reduci costo di bida

ORANJESTAD (AAN): Pueblo ta bibando den temponan dificil y ta anhelando un solucion cu lo yuda nan cubri nan gastonan mensual y pa resta suficiente placa pa pone cuminda riba mesa. Naturalmente pueblo mes mester yuda forma parti di e solucion.

Gabinete AVP-FUTURO a priminti (y a cumpli) di yuda nos pensionadonan cu un suma di 250 florin entrante 1 di mei 2025 y tambe a compromete pa baha accijns cu 10 cent riba cada liter di gasolin/diesel pa brinda alivio na tur automobilista.

Pasando den bario y ora papia cu habitantenan, bo ta ripara cu nan ta contento cu e inicio, pero cu ainda nan mester di algun ayudo mas, segun Bermudez.

Tumando na cuenta cu "Trece alivio pa gastonan esencial di pueblo y controla costo di bida, introduciendo un sistema integral pa mehora poder di compra" ta para como punto uno (1) ariba e lista di prioridadnan den e Plan di Gobernacion 2025-2028 (Pagina 4) Parlamentario Bermudez a puntra Minister di Finansa, Economia y Sector Primario lo siguiente:

Si Minister Wever por indica si a cuminsa caba riba e analisis anuncia riba pagina 33 di e Programa di Gobernacion 2025–2028, cu e meta pa determina e nivel di entrada cu lo sirbi como liña di pobresa na Aruba? Cual ta e fecha cu ta desea pa keda cla cu e Plan?



Si Minister Wever por indica si a cuminsa traha caba riba e plan "Plan Poder di Compra", manera para riba pagina 33 di e Programa di Gobernacion 2025–2028? Cual ta e fecha cu ta desea pa keda cla cu e Plan? Ki tempo lo cuminsa implementa e plan?

Si Minister Wever por indica si a cuminsa traha caba riba e plan "Plan Reduccion Costo di Bida", manera para riba pagina 34 di e Programa di Gobernacion 2025–2028? Cual ta e fecha cu ta desea pa keda cla cu e Plan? Ki tempo lo cuminsa implementa e plan?

Meta di e plannan ta pa yega na un formula cu por yuda personanan cu ya pa varios aña ta den un situacion precario. Motibo suficiente cu parlamentario Bermudez kier sa ki dia e plannan lo wordo ehecuta, pa nos ciudadanonan tin indicacion di ki dia nan por cuminsa sinti un poco mas alivio.

Bermudez sa cu e no ta facil pa cambia cosnan di un dia pa otro ni tampoco pa traha e plannan, pero di otro banda e kier mira e alivio den pueblo, e kier mira e sonrisanan riba cara di su pueblo.

Parlamentario Carlos Bermudez ta desea Minister Wever y su team tur clase di exito y ta warda riba e contestanan y muy en especial, e fecha di ehecucion di e plannan en cuestion.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

**"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"**
***Salmo: 23***



Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

**Sra. Barbara Conradus-Kelly**
**carinosamente yama "Baita"**
***04-12-1940 - †19-04-2025**

**Na number di su yiunan:** Roberto y Ludwina Tromp
Dennis y Fanory Perez
Regina y John Becker
Anita
Renny
**Nieto(a)nan:**
Sharlene y Augustin, Sharisele, Nadja
Jordan y Chunmei, Joanne y Euwart, Alexander
Marie, Nicole
Denrick y Noemi, Cedrick y Shelly, Miryene, Denlixson, †Dexan, Lixmary
Ryan y Ashley, Chantal y Aldrich, Rodney, Lizianne, Jelitza
**Bisanieto(a)nan:**
Shaustienne, Rusharienne, Kaylie, Shausten, Sara, Analea, Joswayne, Rose, Landon, †Athena, Shauxion, Josenny, Arianne, Lyshon, Rijeandrick, Zinaya, Maya, Nova Mae
**Rumanan:** Maria Kelly
Simon y Miriam Kelly-Geerman
†Filomena de Mey-Kelly
**Subrino(a) nan:** Janine, Joselito, Marisela y Alvino de Mey
**Swa y cuna nan:**
Bert Conraduz y famia, †Marita Tramm-Conradus y famia, †Frits Conradus y famia, Henny Conradus y famia, †Armida (Poppy) Lovera-Conradus y famia, †Candido Conradus y famia, Elvin Conradus y famia, Dennis Conradus, Ivan Conradus y famia, Roly Conradus y famia.
**Primo y primanan, ihanan, bisinjanan, amistadnan di Grupo Kawara y Magdalena**
**Famia nan:** Kelly, Conradus, Semeleer, Tromp, Perez, Becker, de Mey, Geerman, Pietersz, Maduro, Flanegin, Ras, de Cuba, Figaroa, Obispo, Vrolijk, Herrera, Bjornveldt, Tramm, Lovera, Mauricio, Milliard, Sneper

**Acto di despedida lo tuma lugar Diasabra 26 april 2025 di 9or pa 11or na Aurora Funeral Home & Crematory na Cumana y despues pa Santa Catolico na Noord.**

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta recibi condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".**
***Salmo: 23***



A fayece cristianamente:

**Eveline Sabina Cornelie**
***30-12-1953 - †12-04-2025**

Na nomber di su:
**Esposo/ Compañero di bida:**
Leonardo (Archi) Rasmijn
**Mayornan:** †Juan y †Petra Cornelie-Jacobs
**Rumannan:** Ronnie y Ana Morel y famia, Lydia Cornelie y famia, Yvette Cornelie y famia, Frenk Cornelie y famia, Marieta Jansen-Cornelie y famia, Annie Dennert-Cornelie y famia
**Swa y cuñanan:** Sra. Vda. Nanita Marti-Tromp na Corsow, Maria y Francisco Zievinger-Dabian, †Juan y Cecilia Zievinger-Trimon, Sixto y Fortunata Zievinger-Trimon, Minguel Zievinger y famia, Magda y Lucas Winterdaal-Zievinger, Rev. Diacono Theo y Imelda Zievinger-Maduro, Calixta y Quintin Erasmus-Zievinger, Marieta y Lorenzo Ridderstaat-Zievinger, Grecia Zievinger, Arminda y Maximo Wernet-Zievinger, Rutsel y Flora Zievinger-Erasmus, Buchi Maduro y famia, Ina Werleman-Schoop y famia, Annie y Gustave y famia na Hulanda, Melda y esposo na Bonaire, †Sixto y esposa y famia na Hulanda, †Bechi y †Mimi kock y famia, †Nini y †Chorombo da Silva y famia, Irena Guerrero y famia, †Maca Franken y rumannan, †Otilio Koots y famia, †Boy Koots y famia na Corsow,
**Suegra(o):** †Leonardo y †Felepina Benicia Rasmijn
**Sobrino(a)nan:** Michella Wernet, Dino Quandt y famia, Kervin Cornelie
**Su primo y primanan, Sobrino y sobrinanan, amigo y amiganan**
**Ayudante di cas:** Janine Stok y famia, Haliry Vela, Nady Croes y famia, Chimina
**Su mascota stima:** Bea
**Amigonan:** Lucine Bosnie y famia na Corsow, Tosha Todd, Angelique Farro, James Carolina, Hector Ras, Reina, Jessica, Rupi, Winna, Brat Eman, Marlon Thode, Francis y Carina Eman y famia, Chica Croes y rumannan, Jordan Schepper, Gina Maduro, Mike y Donna Eman, Guido Rasmijn, Carina y Francis Croes-Eman, Fruteria (Tabio), Chichi Quandt
**Ex compañeronan di D.O.W, Concord Hotel**
**Bisiñanan di Koningstraat, Sta Cruz y Plantenrust, amigonan di Alhambra, Seaport y Wind Creek casino**
**Demas famia:** Cornelie, Rasmijn, Brion, Chirino, Jansen, Dennert, Kootes, Geerman, Oduber, Hernandez, Feliciano, Ras, Dirksz, Werleman, Leon, Zievinger, Ridderstaat, Bislick, Wever, Lopez, Valbueno Harms, Crane, Lacle, Boekhoudt, Maduro, Schwengle, Henriquez, Dijkhoff, de Mey, Herrera, Goedgedrag, Cijntje, Betorina, Fransensen, Schoop, Nicolaas, Hoek, Rodriguez, Everon

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

**Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar dialuna 28 di April 2025 di 2:00 pa 4:00 pm na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, despues lo sali pa Santana catolico Sta. Maria na Sta Cruz.**

Preferibel bini na colornan alegre.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



THIS KING'S WEEK

WE'VE GOT YOU!

UP TO

50%

OFF

CONDITIONS APPLY. PROMOTION RUNS APRIL 23 - 26, 2025.

